

合約編號 SLO 10/2020

大嶼山貝澳、水口及鄰近地區

文化及歷史研究



保育及活化策略方案

(2022年8月)

土木工程拓展署轄下的可持續大嶼辦事處委託顧問對大嶼山多個傳統鄉村及其具文化歷史價值的地點進行初步基線研究並提出保育建議，僅供參考。如有查詢，請聯絡可持續大嶼辦事處(電郵: enquiry@lantau.gov.hk)。

摘要

土木工程拓展署可持續大嶼辦事處於 2020 年 10 月委託香港中文大學開展《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究》項目，於南大嶼貝澳、水口及鄰近一帶村落進行文化及歷史研究。項目包括基線調查結合文獻回顧、實地考察、深度訪談、社區參與活動等多種研究方法，收集到的資料經過分析，連同持份者的寶貴意見，制定成《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究報告》。

承接上述項目的研究成果，研究團隊於本保育與活化策略方案中，就南大嶼四個主要村落及石壁地區制定短、中、長期保育目標、策略和指導原則，並綜合整個南大嶼地區在信仰習俗、生產作業、教育發展及水務工程四方面提出合適的保育及活化建議。

目錄

摘要	3
目錄	4
圖表	5
1 保育與活化的指導準則摘要	7
2 保育與活化的目標及具體策略摘要	9
3 保育與活化的目標(O1) 貝澳及水口 — 推動「文化、生態及康樂」並重的保育方案	12
3.1 背景	13
3.2 保育與活化的具體策略(S1)：保育貝澳濕地成為農業歷史文化地標	13
3.2.1 短期措施建議	14
3.2.2 中期措施建議	16
3.2.3 長期措施建議	17
3.3 保育與活化的具體策略(S2)：加強貝澳非物質文化遺產（下稱「非遺」）項目的研究及推廣 – 以客家舞麒麟為先導	20
3.3.1 短期措施建議	20
3.3.2 中期措施建議	22
3.3.3 長期措施建議	24
3.4 保育與活化的具體策略(S3)：推行貝澳體驗式旅遊-教育-康樂營地	27
3.4.1 短期措施建議	27
3.4.3 長期措施建議	30
3.5 保育與活化的具體策略(S4)：透過水口人工及自然生境展示沿海社區的特點	31
3.5.1 短期措施建議	31
3.5.2 中期措施建議	34
3.5.3 長期措施建議	35
3.6 保育與活化的具體策略(S5)：加強水口非遺項目的研究及推廣 – 以飲食文化為先導	37
3.6.1 短期措施建議	37
3.6.2 中期措施建議	38
3.6.3 長期措施建議	40
4 保育與活化的目標(O2) 石壁、塘福及長沙 — 設定不同主題的文化康樂區	41
4.1 背景	42
4.2 保育與活化的具體策略(S6)：建立自然文化歷史徑，連接石壁區內不同的自然及文化資源	43
4.2.1 短期措施建議	43
4.2.2 中期措施建議	44
4.2.3 長期措施建議	45
4.3 保育與活化的具體策略(S7)：普查及重現石壁的非遺項目	46
4.3.1 短期措施建議	46
4.3.2 中期措施建議	47
4.3.3 長期措施建議	48
4.4 保育與活化的具體策略(S8)：試行以農耕歷史為主題的塘福康樂營地	50
4.4.1 短期措施建議	50

4.4.3 長期措施建議.....	51
4.5 保育與活化的具體策略(S9)：普查及研究塘福的非遺項目.....	53
4.5.1 短期及中期措施建議.....	53
4.5.2 長期措施建議.....	53
4.6 保育與活化的具體策略(S10)：推動長沙成為以近岸海洋資源為主題的多元文化活動場所.....	54
4.6.1 短期措施建議.....	54
4.6.2 中期措施建議.....	56
4.6.3 長期措施建議.....	57
5 保育與活化的目標(O3) 透過「點、線、面」方式串連南大嶼具生態和文化價值的 地方，形成大嶼山自然及文化資源網絡的一部分.....	58
5.1 背景.....	59
5.2 保育與活化的具體策略(S11)：優化南大嶼各村落及其文化歷史資源的配套設備，設定不同主題的文化徑及遊覽路線，串連南大嶼具生態和文化價值的地方.....	59
5.2.1 「點、線、面」方式中「點」的建議.....	60
5.2.2 「點、線、面」方式中「線」的建議.....	62
5.2.3 「點、線、面」方式中「面」的建議.....	78
6 總結及展望.....	79
參考書目.....	82
書籍及論文.....	82
報章.....	82
網頁.....	82

圖表

圖 2.1：南大嶼地區個別村落的特色主題示意圖，由研究團隊在2020年繪製.....	11
圖 3.1：由研究團隊在2021年拍攝的農田灌溉水道（左）及田地地基（右）.....	14
圖 3.2：由研究團隊在2021年拍攝的貝澳水牛.....	14
圖 3.3：位於貝澳不同地點的傾倒建築廢料及填泥活動.....	15
圖 3.4：由大專院校生態保育機構在2020年舉辦的貝澳考察活動資料.....	16
圖 3.5：經過品牌化後各系列的二澳農作物商品.....	17
圖 3.6：華僑日報1961年11月27日關於開設南安市場的報導.....	18
圖 3.7：「永續荔枝窩：農業復耕及鄉村社區營造計劃」連繫村民與城市人的活動....	19
圖 3.8：由研究團隊在2021年拍攝貝澳麒麟隊隊員在貝澳天后廟前合照.....	20
圖 3.9：由研究團隊在2021年拍攝貝澳村民在天后誕賀誕時進行舞麒麟的儀式.....	21
圖 3.10：由研究團隊在2021年就貝澳舞麒麟在傳承方面製作的口述歷史記錄，詳見： https://www.facebook.com/encounter.south.lantau/videos/413331293806605	22
圖 3.11：薄扶林村社區檔案館的宣傳資料及網站.....	23
圖 3.12：20項香港非遺代表作名錄的宣傳資料.....	25
圖 3.13：非物質文化遺產辦事處曾連續兩年在天后誕時舉辦「坑口非物質文化遺產活動日」.....	26
圖 3.14：由研究團隊在2021年拍攝貝澳現有不同類型的旅遊資訊指示牌.....	27
圖 3.15：懷疑被填泥及發展成私營康樂設施的濕地.....	28

圖 3.16：「海濱公共傢俬設計比賽」的得獎作品.....	29
圖 3.17：部份大嶼山曾經出版或現仍出版中的地區報.....	30
圖 3.18：由研究團隊在2021年拍攝水口村民所使用的傳統採蜆工具.....	31
圖 3.19：由研究團隊在2021年拍攝水口濕地及因濕地退化而生出的灌木叢.....	32
圖 3.20：由研究團隊於2021年製作的水口網上導賞影片，詳見： https://www.facebook.com/watch/?v=1037700636794836	33
圖 3.21：毗鄰海下灣海岸公園的海下遊客中心.....	33
圖 3.22：世界自然基金會於2018年開展「環保基金-發掘水口」計劃.....	34
圖 3.23：「永續荔枝窩：農業復耕及鄉村社區營造計劃」的水利研究活動.....	35
圖 3.24：由研究團隊在2021年繪製的水口保育資源中心構想圖.....	35
圖 3.25：水口已荒廢的農用禾寮及評級歷史建築位置圖.....	36
圖 3.26：水口現仍有餐廳以特色客家菜作招徠，右邊則是由水口村民於2022年製作的 「雜糍」，照片由水口村村民提供。.....	37
圖 3.27：由研究團隊在2021年拍攝水口村的酬神活動.....	38
圖 3.28：谷埔五肚村民嘗試重現傳統菜式酌鑊邊，由研究團隊攝於2022年.....	39
圖 3.29：《水口婆婆的山歌》有關資料.....	40
圖 4.1：網上疑似舊日石壁鄉村落建築及農田的遺址.....	43
圖 4.2：由研究團隊在2021年拍攝現時石壁石刻的各種配套設施，這些設施風格各異， 影響石壁石刻作為法定古蹟的歷史氛圍.....	44
圖 4.3：現有石壁郊遊徑的路線及擬議連接至不同文物景點伸延段的示意圖，由研究團 隊於2022年繪製.....	44
圖 4.4：研究團隊正在為大浪灣村村民進行口述歷史訪談及記錄日常生活用品，由研究 團隊在2021年拍攝.....	46
圖 4.5：70年代考古報告中有關石壁灰窯的圖像記錄及同類型灰窯的結構圖.....	47
圖 4.6：台灣文化部重現燒製石灰工藝的記錄影像.....	48
圖 4.7：早期考古報告位於大嶼山地區（螢光標示）的灰窯遺址.....	48
圖 4.8：大浪灣村使用天然材料的染布工房.....	49
圖 4.9：不同持份者在研究團隊於2021年舉辦的「嶼南週末工作坊」中提出的意見....	51
圖 4.10：由研究團隊於2021年拍攝的塘福體育會龍船屋（左）及其告示（中、右）..	53
圖 4.11：長沙泳灘，上方照片攝於1957年，下方照片攝於1963年，畫面可見當時長沙 村民會把作物在沙灘上晾曬以便進行加工處理（上圖左方），而外藉人士則會 在泳灘範圍進行各類型的水上活動（照片右方可見當時已有西式帆船在長沙近 岸出沒）。按此推斷，長沙泳灘應為兩個族群共用的公共空間.....	55
圖 4.12：長沙泳灘現已遍布當區商戶、在地組織、村民、旅客及其他持份者，由研究 團隊於2021年拍攝.....	56
圖 4.13：土木工程拓展署曾於2015年委託顧問進行長沙水療度假村的調查報告.....	57
圖 5.1：屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心.....	61
圖 5.2：信仰習俗主題文物徑（海神信仰）建議路線圖.....	65
圖 5.3：信仰習俗主題文物徑（陸上信仰）建議路線圖（續下頁）.....	67
圖 5.4：信仰習俗主題文物徑（陸上信仰）建議路線圖（承上頁）.....	68
圖 5.5：生產作業主題文物徑建議路線圖.....	71
圖 5.6：教育發展主題文物徑建議路線圖.....	74
圖 5.7：開鑿石壁水塘主題文物徑建議路線圖.....	77

1

保育與活化的指導準則摘要

1.1 區內連接

為南大嶼各村落制定保育策略時，需梳理整個南大嶼區域的發展脈絡，兼顧不同村落的特徵及需要，透過不同類型的軟件及硬件設施，串連南大嶼具保育價值的地點，形成區域性的保育策略。

1.2 人與人的連接

保育南大嶼涉及不同的持份者，包括區內居民、保育人士、環保團體及遊客等，制定保育策略時除了兼顧各持份者的關注和需要外，更可視為連接各持份者共享資源的機會（例如透過社區協作，整合南大嶼不同村落的資源在各村之間共享，連接各地的村民；或是配對有意展開保育工作的外來團體（如長春社/世界自然基金會/香港觀鳥會）及村民，訂立以可持續的傳統方法採集海洋資源的指引，鼓勵村民及公眾遵循使用，減少影響當地生境），增加各持份者的凝聚力。

1.3 人與自然的連接

南大嶼各村落的發展脈絡與自然資源（耕牛、取蚬、石灰石、貝殼、珊瑚、苧麻、靛藍等）及生境（濕地、沙坪、泥灘等）緊密相連，在制定保育策略時必須從歷史文化的角度深入了解這些自然資源，並嘗試與各持份者現在的生活連接，達致可持續的保育方案。

1.4 人與歷史文化的連接

南大嶼各村落擁有多元的文化及悠久的歷史，在進行活化及保育的時候，必須先從歷史文化的角度作深入研究，並考慮保育策略是否與鄉村的文化歷史資源相融，盡量減少對其影響及破壞。這些文化歷史資源在經過活化及保育後，需配合不同的公眾參與活動加以詮釋，使其文化歷史價值得以彰顯及承傳下去。各持份者可更深入了解社區的文化傳統，並能參與在保育工作中，加強對地區的歸屬感。

2

保育與活化的目標及具體策略摘要

	保育與活化的目標	具體策略	
O1	貝澳及水口 — 推動「文化、生態及康樂」並重的保育方案	S1	保育貝澳濕地成為農業歷史文化地標
		S2	加強貝澳非物質文化遺產（下稱「非遺」）項目的研究及推廣 – 以客家舞麒麟為先導
		S3	推行貝澳體驗式旅遊-教育-康樂營地
		S4	透過水口人工及自然生境展示沿海社區的特點
		S5	加強水口非遺項目的研究及推廣 – 以飲食文化為先導
O2	石壁、塘福及長沙 — 設定不同主題的文化康樂區	S6	建立自然文化歷史徑，連接石壁區內不同的自然及文化資源
		S7	普查及重現石壁的非遺項目
		S8	試行以農耕歷史為主題的塘福康樂營地
		S9	普查及研究塘福的非遺項目
		S10	推動長沙成為以近岸海洋資源為主題的多元文化活動場所
O3	透過「點、線、面」方式串連南大嶼具生態和文化價值的地方，形成大嶼山自然及文化資源網絡的一部分	S11	優化南大嶼各村落及其文化歷史資源的配套設備，設定不同主題的文化徑及遊覽路線，串連南大嶼具生態和文化價值的地方



圖 2.1：南大嶼地區個別村落的特色主題示意圖，由研究團隊在 2020 年繪製

3

保育與活化的目標(01)

貝澳及水口 — 推動「文化、生態及康樂」並重的保育方案

3.1 背景

貝澳及水口兩地都有着獨特豐富的歷史文化及自然資源，具有重要的保育及文化旅遊價值，適合以「文化、生態及康樂」並重的方向規劃保育的策略。兩地在基礎建設及自然生境上略有分別，其中前者已發展出完善及成熟的康樂配套設備，建議深化現有的優勢，進一步發展成旅遊-教育-康樂營地；而後者則擁有多樣化的人工及天然生境，生境中的自然資源與當地村落的發展有着密切的關係，適合以歷史文化的角度探討保育自然資源的重要性。

3.2 保育與活化的具體策略(S1)：保育貝澳濕地成為農業歷史文化地標

貝澳的濕地主要為棄耕農地，除了具有重要的保育及生態價值外，也見證了當地的農業發展，其中鹹田村的田地更是由村民築海堤並開墾臨海的土地填土而成，符合聯合國教育、科學及文化組織在《世界遺產公約》「文化景觀」項目中「因物質條件的限制和/或自然環境帶來的機遇，在一系列社會、經濟和文化因素的內外作用下，人類社會和定居地的歷史沿革」¹的定義，是彌足珍貴的文化資源。因此，貝澳濕地的保育策略主要會從歷史文化的角度出發，研究在棄耕地區小規模地修復農田作為展示鄉郊歷史示範場地的可能性，同時配合《可持續大嶼藍圖（下稱「藍圖」）》的建議方向，發揮濕地作為重要教育資源的作用，展示香港鄉郊歷史和珍貴濕地動植物種。

根據《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21》，雖然貝澳濕地的土地用途主要為「海岸保護區」，但按照註釋所述，農業用途被列為「經常准許的用途」，並可在其上設置農地住用構築物，而度假營則屬於「須先向城市規劃委員會申請，可能在有附帶條件或無附帶條件下獲准的用途²」。由於貝澳的康樂配套設備發展較成熟，只要配合適當的行政管理手段以作規範，擬議的農業歷史文化地標在規劃上的可行性較高。

¹ 聯合國教育、科學及文化組織：〈實施〈世界遺產公約〉操作指南〉，
瀏覽日期：2021年10月15日。<https://whc.unesco.org/document/140239>

² 城市規劃委員會：〈大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21〉，
瀏覽日期：2021年10月15日。https://www2.ozp.tpb.gov.hk/plan/ozp_plan_notes/en/S_SLC_21_e.pdf

3.2.1 短期措施建議

政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源³，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，透過文獻研究及田野考察的方法，以跨學科研究的方式組成歷史學、人類學、環境科學及生物學等專業領域的研究團隊，進一步深入調查貝澳濕地形成的原因與當地農耕歷史的關係，如鹹水田地的特色及生態價值，研究村民活動與濕地物種多樣性是否有直接或間接關係，並普查濕地中所有與農業活動有關的遺存，例如灌溉水道、田間小路及地基等。



圖 3.1：由研究團隊在 2021 年拍攝的農田灌溉水道（左）及田地地基（右）

另外，作為貝澳（甚或整個南大嶼）其中一項最具特色的鄉郊生活遺產，建議研究牛隻對貝澳濕地的重要性，並在盡可能減低影響村民日常生活的情況下，研究牛隻在貝澳棄耕地區重新發展農業中可以擔當的角色。



圖 3.2：由研究團隊在 2021 年拍攝的貝澳水牛

³ 政府在〈2018 年施政報告〉中公布設立「大嶼山保育基金」，為協助實現大嶼山的整體保育目標，向保育管理協議、研究、教育和參與三大類別的擬議項目提供資助。詳見大嶼山保育基金官方網站，瀏覽日期：2021 年 10 月 15 日。<https://www.lcf.gov.hk/tc/about/what-we-do.html#prj>

鑑於破壞貝澳濕地的非法行為，特別是傾倒建築廢料的情況日益嚴重，為保育貝澳濕地作為文化景觀的價值，建議政府有關部門進一步研究《藍圖》中要求建築廢物收集車輛採用全球位星定位系統的措施，打擊非法棄置建築廢物，並全面審視與之相關的法例，如城市規劃條例（第131章）或《2013年廢物處置（修訂）條例》（第354章）第16B及16C條針對在私人地段擺放建築廢物的條例⁴，預防貝澳濕地被進一步破壞。



圖 3.3：位於貝澳不同地點的傾倒建築廢料及填泥活動⁵

⁴ 徑·香港：〈大嶼南 – 不受保護的海岸保護區〉，瀏覽日期：2021年10月15日。
<https://www.trailwatch.hk/zh/blog/564>

⁵ 同上。

完成上述調查後，政府有關部門可以配合調查成果，進一步利用大嶼山保育基金資源，邀請地區組織及文化保育機構舉辦不同類型的公眾參與活動，對外推廣貝澳濕地的鄉郊歷史。擬辦的公眾活動可參考以往先例，先以較短期的導賞性質（如公眾導賞團或網上導賞）、展示性質（如流動展覽或製作小冊子）或探索性質（如文化繪圖或地圖工作坊）為主，待完成小規模復修農地的可行性研究（中期措施）後，再嘗試運用透過先導計劃完成復修的農地作為展示及教育資源，舉辦體驗性質（如農耕體驗）的公眾活動。



圖 3.4：由大專院校生態保育機構在 2020 年舉辦的貝澳考察活動資料⁶

3.2.2 中期措施建議

由政府有關部門作統籌，整合「短期措施」中有關農耕與濕地自然生境的調查成果，積極邀請相關持份者，包括環保團體、保育人士和區內居民，配合其他政府已展開的生態研究項目，進一步深化研究團隊於嶼南風土研討會的成果（例如村民認為復耕可以教育參加者珍惜貝澳和大嶼山地區），探討在貝澳已被破壞的濕地（如已因推泥或填土而變成荒地的土地）小規模復修農地的可行性，同時兼顧現仍在貝澳進行耕作的農業持份者的關注與現狀，研究小規模農業活動為濕地生境及村民生活有機會帶來的影響。

⁶ 香港大學學生會理學會生態學及生物多樣性學會：〈夏遊·貝澳－考察指南〉，瀏覽日期：2021 年 11 月 16 日。

https://m.facebook.com/ebshkusu/photos/?tab=album&album_id=331066359229091

與此同時，政府有關部門可就「短期措施」中的調查成果製作不同類型的配套設施，例如資訊台、告示牌、長凳、蔭棚或涼亭，讓市民欣賞生境之餘，理解人與自然的共存關係。

3.2.3 長期措施建議

落實「中期措施」可行性研究的結果，政府有關部門可透過保育管理協議的形式，聯合貝澳各持份者推出先導計劃，透過小規模的復耕活動局部重塑貝澳昔日的農家生活，推廣貝澳的鄉郊歷史，並與「中期措施」中的保育團體及在地工作團體、當地商會（如有）或其他認證機構（如香港有機資源中心）合作，參考其他本地農作品牌化的案例（如「二澳農作社」成立二澳雜貨，聯同不同持份者，包括農業、飲食業、零售業等，把二澳出產的農作物在網上平台、大澳門市及其他零售店鋪上架），研究把貝澳農產品（如鹹水稻）品牌化的可行性。

二澳產品系列



圖 3.5：經過品牌化後各系列的二澳農作物商品⁷

⁷ 二澳農作社：〈二澳產品系列〉，瀏覽日期：2021年10月16日。 <https://yio.com.hk/Home>

當先導計劃發展至一定規模後，保育管理協議的承辦機構可嘗試舉辦不同類型體驗性質（如農耕體驗）的公眾活動，或是模仿昔日貝澳「南安市場」的模式⁸，設計方便安裝及拆卸的流動攤檔，推出一座臨時性質的本地產品市場，連結南大嶼各擬議小規模復修農地的地區，透過農產品及其他特產推廣南大嶼各村的農業歷史，並在固定墟期舉辦假日生態農墟，向本地村民及遊客推動綠色生活，同時也可作為一個連結村民的公共空間及活動場所。

長芳名

行紛紛捐助

有效黨助學運動如火如荼，各界熱烈支持，共同籌備，因籍商人亦紛紛捐助，由向日藥花中抽出的果膠，實為最理想之所在。

（夜）

膠

（特訊）蘇聯科學家最近曾指出向日藥花的果膠可以保護孩子爆炸時射性落成的物使

此間權威人士指出：蘇聯「勞工衛生及職業病」一為報導內，其研究人員曾證明由向日藥花中抽出的果膠加

力。

膠一可減少骨節內吸收或存有這種同位原素

因為其理論適用於原子能及輻射性的同位原

的，但據其真實的病理學說尚待醫學界人士

澳貝南嶼 場市設開

（特訊）大嶼山環區一帶村落，自年前籌劃對先後次第實施，現已告一段落，在地方人士及當局協助下，發展極為迅速，居民日衆，最近該區鄉事會及地方紳耆，與便利村民農產品集散，為南安市場。

據悉：該墟場租其規模，建有臨時舖戶數間，分別售賣豬、牛肉及魚類，並有蔬菜及生菓攤位，附近並有茶室及雜貨店多間，而村民之農產品亦可在附近曠地擺賣，附近村民咸感便利。

委員為該區所屬之村落中最大之一，人口約二千，且地處海中，交通方便，附近村民如黍面，咸田，十畝，大滾，礁石灘，唐福，水口，長沙，石灣，新村等村居民，均可就近前往該墟，選購所需物品，且每有巴士可乘，在該墟設立墟場，實為最理想之所在。

嶼南區鄉事會主席溫安稱：該區包括



市，市之廣，即連全港，因當局預早向市民宣佈，故市面一切如常，試放約十分鐘即放出除警報，經

第三張 第一頁

第四頁

大小村落十餘，惟向無墟市設立，過去村民採購日用品，甚或各處向鄰近購辦，亦需跋涉長途，遠若梅窩、大澳或飛往長洲等地，而農產品收成亦需運往長洲或梅窩運往九市場，極感不便。今該區已設有墟市，雖屬臨時，但村民對此，已感前方便得多矣。（零）

該墟地方環境需要員澳已有具規模之臨時市場——南安市場（區情形）

第三張 第一頁

第四頁

圖 3.6：華僑日報 1961 年 11 月 27 日關於開設南安市場的報導

⁸ 〈嶼南貝澳開設市場〉，《華僑日報》，1961 年 11 月 27 日。

在推行上述復修農地活動的同時，政府有關部門需適時進行全面的環境規劃檢討，以審視復修農地或其他因而衍生的活動帶來的影響。如檢討後確定復修農地對貝澳的生態及文化帶來正面影響，可進一步深化保育管理協議的成果，加強在基建及水利配套設備上支援，連結更多對計劃有興趣的農地地主與外來者，深化復修後的農地作為教育資源的價值，如參考「永續荔枝窩：農業復耕及鄉村社區營造計劃」連繫村民與城市人的做法，透過外來者幫忙收集貝澳村民的口述歷史，或是鼓勵城市人租用村民的舊居和農地，發展具鄉村特色的農業體驗活動，最終藉外來的「新村民」提升貝澳鄉郊文化的續航力⁹。



圖 3.7：「永續荔枝窩：農業復耕及鄉村社區營造計劃」連繫村民與城市人的活動¹⁰

⁹ 永續鄉郊計劃：〈永續荔枝窩：農業復耕及鄉村社區營造計劃（2013-2017）〉，瀏覽日期：2021年10月16日。

<https://ccsg.hku.hk/ruralsd/zh/pages/sustainable-lai-chi-wo-programme-2013-2017/>

¹⁰ 同上。

3.3 保育與活化的具體策略(S2)：

加強貝澳非物質文化遺產（下稱「非遺」）項目的研究及推廣 – 以客家舞麒麟為先導

貝澳除了擁有獨特的物質文化遺產外，也傳承着豐富的非遺項目，按政府於 2014 年公布香港首份非遺清單¹¹所列，與貝澳可能有關連的非遺項目包括客家話（清單編號 1.1）、客家舞麒麟（清單編號 2.4.2）、天后誕（清單編號 3.18）等，此外貝澳現仍保留有新年拜神及歲晚還神，於農曆二月五日祭祀貝澳老圍村的伯公，並於十二月十六日做尾牙的習俗。

時至今日，貝澳老圍、新村的兩支麒麟隊仍會在不同的場合中表演，以散播福氣、驅走邪氣。為了推廣及傳承貝澳的非遺項目，擬議的保育策略主要會從現存較具代表性或優勢的項目作先導研究及推廣，並積極邀請相關持份者及傳承人參與其事，以達到可持續發展的目標。

3.3.1 短期措施建議

為有效運用資源，不宜短期內全部詳查及推廣貝澳的所有非遺項目。由於貝澳老圍、新村的兩支麒麟隊現在仍會在不同的場合中表演，隊員需定期練習，並保留有定期對外交流的習慣（根據研究團隊的口述歷史資料，貝澳老圍的麒麟隊由於師承自長洲菜園行，每年都會派團參加長洲太平清醮的表演活動），傳承的完整度較高。建議政府有關部門可先集中資源以客家舞麒麟作先導研究及推廣，利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，詳細調查貝澳客家舞麒麟的歷史、傳承現況及技藝（套路）特點，以便理解及確定其獨特的非遺文化價值。



圖 3.8：由研究團隊在 2021 年拍攝貝澳麒麟隊隊員在貝澳天后廟前合照

¹¹ 康樂及文化事務署：〈首份香港非物質文化遺產清單〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 17 日。

https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/10969700/23828638/First_hkich_inventory_C.pdf

上述各非政府機構在進行調查工作的同時，可以嘗試配合貝澳的節慶或其他特別場合（如新年、天后誕、尾牙等）舉辦較短期導賞性質（如公眾導賞團或網上直播講解）的公眾參與活動，吸引外界對有關貝澳非遺項目的關注。完成調查後有關機構可配合研究成果，編纂有關貝澳客家舞麒麟的刊物（教材）及舉辦流動展覽，作為日後推廣貝澳非遺的資料及教材。



圖 3.9：由研究團隊在 2021 年拍攝貝澳村民在天后誕賀誕時進行舞麒麟的儀式

3.3.2 中期措施建議

充份運用「短期措施」中編纂的教材，鼓勵貝澳現存的麒麟隊更有系統地傳承傳統技藝，例如深化現有麒麟隊的組織架構，聯合貝澳各村的舞麒麟組織成立「貝澳區傳統客家麒麟協會」，建立課程培育新一代表演者，或是為表演者設立考核制度以進行評級及分配資源，把舞麒麟的技藝規範化及標準化；此外，經培訓後的表演者可以擔任公眾活動的導賞員或導師，如在村內學校進行示範性質的表演，引起當地學生對傳承有關非遺項目的興趣，或是利用上述的教材舉辦體驗式的公眾參與活動，進一步對內及對外推廣貝澳舞麒麟的非遺文化價值。



圖 3.10：由研究團隊在 2021 年就貝澳舞麒麟在傳承方面製作的口述歷史記錄，詳見：
<https://www.facebook.com/encounter.south.lantau/videos/413331293806605>

政府有關部門可適時檢視客家舞麒麟先導計劃的成效，並鼓勵地區持份者充份運用坊間可供申請的基金資源¹²，套用客家舞麒麟先導計劃在「短期措施」中的模式，普查及記錄其他與貝澳有關的非遺項目，如客家話、香港天后誕（國家級非遺代表性項目）等，以進一步理解及確定貝澳非遺的多樣性，並參考其他地區的網上平台（如薄扶林村社區檔案）¹³，嘗試就普查結果建立貝澳的非遺項目資料庫（並研究聯合其他村落擬建的非遺資料庫，建立更廣泛的南大嶼非遺資料庫的可行性），以便學者、保育人士或公眾檢視，透過網上及實體的文化歷史訊息推廣，進一步豐富貝澳文化旅遊的內涵。



圖 3.11：薄扶林村社區檔案館的宣傳資料及網站¹³

¹² 如政府於 2018 年年底撥款推行「非物質文化遺產資助計劃」，推動社區參與和加強對香港非遺項目各方面的保護工作。詳見非物質文化遺產辦事處官方網站，瀏覽日期：2021 年 10 月 18 日。

https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/zh_TW/web/icho/ich_funding_scheme_introduction.html

¹³ 〈薄扶林村社區檔案館〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 18 日。<http://www.pflv.org.hk/tc/>

3.3.3 長期措施建議

為了確立貝澳客家舞麒麟獨特的非遺價值，並以此作為切入點，籌集更多資源推廣貝澳其他的非遺項目，建議政府有關部門可整理「短期措施」及「中期措施」的研究成果，參考西貢坑口客家舞麒麟的經驗（於 2014 年列入第四批國家級非遺代表性項目名錄；2017 年列入香港非遺代表作名錄¹⁴），鼓勵並協助貝澳客家舞麒麟的非遺傳承人研究申報貝澳客家舞麒麟成為香港非遺代表作名錄，以及國家級非遺代表性項目的可能性。

¹⁴ 香港非物質文化遺產資料庫：〈西貢坑口客家舞麒麟〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 19 日。
<https://www.hkichdb.gov.hk/zht/item.html?7c04c8dc-c7e0-4af1-b133-22d0b242177d>



圖 3.12：20 項香港非遺代表作名錄的宣傳資料¹⁵

¹⁵ 康樂及文化事務署：〈香港非物質文化遺產〉單張，瀏覽日期：2021年10月19日。
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/10969700/24152212/Leaflet_Hong%2bKong%2bICH.pdf

配合「中期措施」中推出的貝澳非遺項目資料庫，政府有關部門可直接籌辦，或鼓勵地區保育組織或相關持份者申請大嶼山保育基金，藉藝術入村的形式聯絡有興趣的藝術家及非遺傳承人，在貝澳的節慶或其他特別場合舉辦實驗性質的公共藝術計劃，進一步加強貝澳在文化旅遊的吸引力。非物質文化遺產辦事處曾在 2017 及 2018 年天后誕時在坑口舉辦以賀誕為中心的「坑口非物質文化遺產活動日」，連結不同的持份者推廣一系列以坑口客家舞麒麟為中心的非遺項目（如粵劇、西貢坑口客家舞麒麟、天后誕及戲棚搭建技藝）¹⁶。擬議的公共藝術計劃可以此為藍本，並深化活動的續航力（如舉辦跨度以月計的活動，或設立室外藝術裝置），以此可持續地推廣貝澳的非遺項目。



圖 3.13：非物質文化遺產辦事處曾連續兩年在天后誕時舉辦「坑口非物質文化遺產活動日¹⁷」

¹⁶ 非物質文化遺產辦事處：〈第二屆坑口非物質文化遺產活動日〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 19 日。
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/zh_TW/web/icho/past_event25.html

¹⁷ 同上。

3.4 保育與活化的具體策略(S3)：推行貝澳體驗式旅遊-教育-康樂營地

貝澳擁有多項公眾及私營的休憩設施（兩個公園及公眾遊樂場，一個泳灘，一個公眾燒烤場及露營地點，一個運動場，私營休閒場地的數量則有待進一步統計），其中貝澳營地更是香港少數由康樂及文化事務署管理的露營地點，營地內設備齊全，是本地及外地遊客度假的熱門地點之一，建議可進一步優化營地的設備，研究落實《藍圖》中設立主題營地的可行性，以推廣貝澳在歷史文化方面的特色。

另一方面，持續上升的遊客數量除了引起村民的討論及關注外，也進一步增加了對私營康樂設施的需求。研究團隊建議在優化公眾休憩設備的同時，也需要兼顧私營設施的管理和規範，並配合 S1 及 S2 的策略，以生態旅遊及文化旅遊的角度推廣貝澳成為體驗式旅遊-教育-康樂活動的基地，藉以在保育文化生境與發展旅遊業之間取得平衡。

3.4.1 短期措施建議

研究發現自 1957 年嶼南道建成後，開發旅遊業對貝澳各村而言一直是機遇與挑戰並存的議題。建議政府有關部門可梳理貝澳村民與遊客互動的歷史脈絡，配合設計思維活動中各持份者有關發展旅遊業的討論及關注（如交通系統荷載問題、環境污染問題等），撰寫旅客遊覽貝澳時需注意的提示及指引守則。

鑑於現時貝澳較缺乏在地的遊覽指示設施，其設計風格也不一致，建議上述守則可加入藝術元素製成告示板，並以與之統一的風格重新設計貝澳現有不同類型的旅遊資訊指示牌，重新規劃這些資訊的展示地點，方便遊客查閱。



圖 3.14：由研究團隊在 2021 年拍攝貝澳現有不同類型的旅遊資訊指示牌

除了教育及規管遊客（休憩設備使用者）的行為外，建議有關部門可從另一方向着手，兼顧私營休憩設備營運者的管理和規範。研究發現現時貝澳起碼有多於五間私營的休憩場地，但根據民政事務總署所示，貝澳地區只有兩所持牌度假營及度假屋¹⁸，也未有任何持牌的公眾娛樂場所¹⁹及漁農自然護理署表列的休閒農場。

為了統一貝澳休憩設備的發展方向，建議政府有關部門透過查冊及實地考察等方式，普查貝澳現有的私人及公眾營地，研究優化部份公眾設備（如康樂及文化事務署轄下的貝澳營地）的可能性，同時取締嚴重違規或非法的私營康樂用地，並善用現有大嶼南區康樂中心作為當地的康樂基地。



圖 3.15：懷疑被填泥及發展成私營康樂設施的濕地²⁰

¹⁸ 民政事務總署牌照事務處：〈持牌度假屋、度假營〉，瀏覽日期：2021年10月20日。

<https://www.hadla.gov.hk/cgi-bin/hadlanew/searchc.pl?client=7&searchtype=22&licenceNo=&name=&address=%E8%B2%9D%E6%BE%B3&room=0&district=0&displaytype=2> 及 <https://www.hadla.gov.hk/cgi-bin/hadlanew/searchc.pl?client=6&searchtype=12&licenceNo=&name=&address=%E8%B2%9D%E6%BE%B3&room=0&district=0&displaytype=2>

¹⁹ 食物環境衛生署：〈公眾娛樂場所牌照名單〉，瀏覽日期：2021年10月20日。

[https://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/ecsread_nonfood.html?page=1&licenseType=公眾娛樂場所牌照\(戲院及劇院除外\)&address=貝澳&lang=zh-hk](https://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/ecsread_nonfood.html?page=1&licenseType=公眾娛樂場所牌照(戲院及劇院除外)&address=貝澳&lang=zh-hk)

²⁰ 長春社：〈〈可持續大嶼藍圖〉下持續的環境破壞〉，瀏覽日期：2021年10月20日。

https://www.cahk.org.hk/show_news.php?u=359

3.4.2 中期措施建議

配合《藍圖》的保育建議，進一步發展在「短期措施」中已優化的公營營地資源成為主題營地。政府有關部門（如康樂及文化事務署）在訂立營地的主題及具體設計時，可嘗試以 S1 及 S2 的具體策略為優先主題（即濕地保育／農耕／貝澳客家非遺項目等），並採用公眾諮詢及集體創作的形式推動公眾參與，如舉辦「貝澳主題營地設計比賽」或「貝澳主題營地網上意見徵集區」，鼓勵普羅大眾就營地的公共設施（如公共傢私、告示牌、康樂設施等）進行集體創作，或是招募專業團體提交主題營地的整體設計圖。

類似活動的案例包括發展局躍動港島南辦事處、建築署連同建築師學會曾於 2021 年合辦「黃竹坑綠色連線」設計比賽²¹，而海濱事務委員會在 2020 年舉辦「海濱公共傢俬設計比賽²²」，可見邀請公眾共同參與設計地區項目的可行性，建議在舉辦公眾參與比賽時可參考上述兩者的活動形式及細節，提升公眾的參與度。

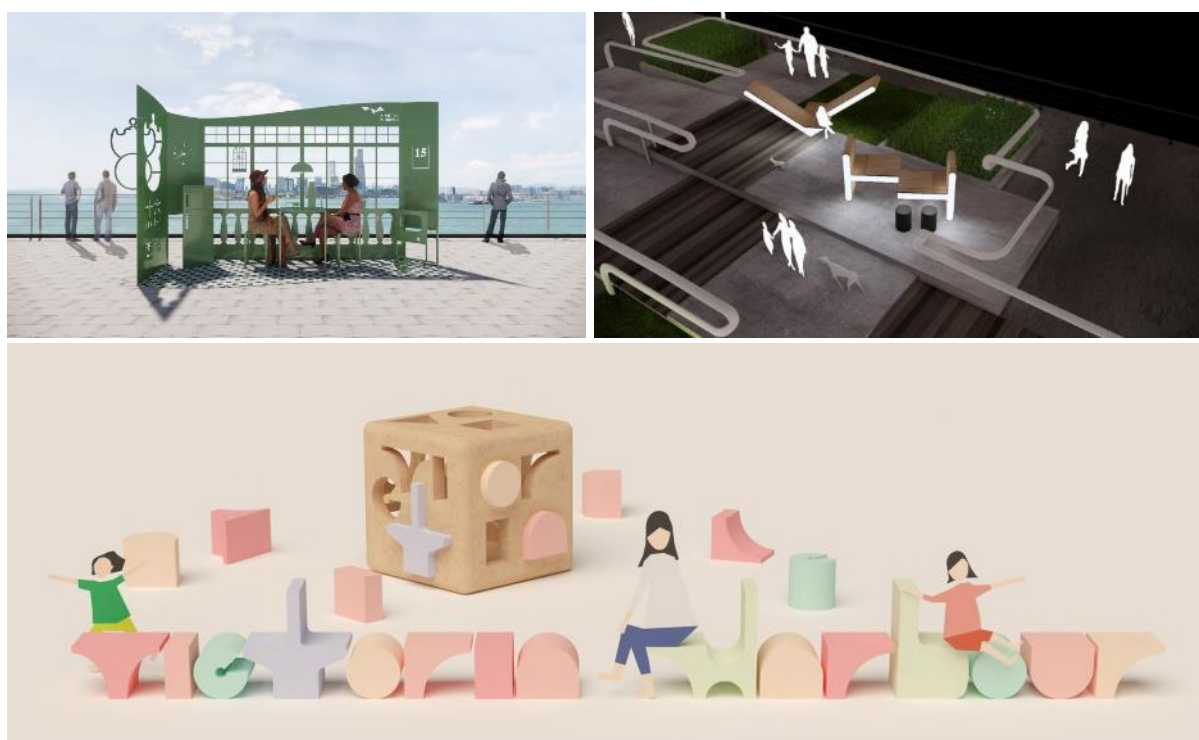


圖 3.16：「海濱公共傢俬設計比賽」的得獎作品²³

²¹ 政府新聞網：〈黃竹坑綠色連線設計比賽接受報名〉，瀏覽日期：2021 年 11 月 16 日。

https://www.news.gov.hk/chi/2021/09/20210910/20210910_155159_645.html

²² 香港特別行政區發展局：〈海濱公共傢俬設計比賽〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 20 日。

https://www.devb.gov.hk/tc/issues_in_focus/harbourfront_public_furniture_competition/Index/index.html

²³ 同上。

在完善上述公營主題營地的同時，對於其他私營的鄉村經濟振興活動，在完成「短期措施」中取締嚴重違規或非私營康樂用地後，政府有關部門在規劃及發牌時應注意該活動對當地自然生態、文化歷史保育的潛在影響（如在濕地範圍內填泥或平整土地對自然生境的影響），並適時調整或加設適當的牌照批核條件，如進行環境影響評估或文物影響評估等。

除此以外，建議政府有關部門以經過優化的公營營地為主軸，嘗試向私營業主提供經濟誘因（如將上述環境及文物影響評估的顧問費用列入大嶼山保育基金的資助範圍），或是推出一套整合貝澳營運者的認證制度，如參考台灣政府為休閒農場設立的「休閒農場服務品質認證制度²⁴」，推出「貝澳文化生態農場認證制度」並鼓勵私營業主加入，透過訂立一系列符合現行條例的指引及準則，進一步鼓勵當地持份者以保育與發展並行的方向，推廣貝澳成為體驗式旅遊-教育-康樂活動的基地，藉以在保育文化生境與發展旅遊業之間取得平衡。

3.4.3 長期措施建議

連結「中期措施」中的公營主題營地及私人康樂設施，成立貝澳體驗式教育及康樂營地。政府有關部門可直接籌辦，或鼓勵地區保育組織或相關持份者申請大嶼山保育基金，配合上述 S1 及 S2 的保育策略，舉辦日營或留宿式的貝澳文化體驗活動，並定期出版實體通訊刊物（如地區報）及推出網上平台，整合貝澳不同持份團體即將舉辦活動的資訊（如 S1 建議的農業體驗及假日農墟活動，及 S2 提出的非遺公共藝術計劃），方便當地村民及遊客接收貝澳的最新資訊。



圖 3.17：部份大嶼山曾經出版或現仍出版中的地區報²⁵

²⁴ 台灣休閒農業發展協會：〈特色農業旅遊場域認證〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 21 日。

<https://www.taiwanfarm.org.tw/zh-TW/Front/Node/Detail?funcode=FeaturedCertification>AboutCert>

²⁵ 〈如何講好一碟島上的番茄炒蛋：大嶼山的四份報刊，兩種語言，二十年〉，《端媒體》，2021 年 4 月 17 日，瀏覽日期：2021 年 10 月 21 日。

<https://theinitium.com/article/20210417-culture-lantau-three-magazines/>

3.5 保育與活化的具體策略(S4)：透過水口人工及自然生境展示沿海社區的特點

水口擁有多樣化的人工及自然生境，包括濕地、天然沙坪及泥灘，生境中的自然資源與當地村落作為沿海社區漁農兼產的特點有着密切的關係，適合以歷史文化的角度探討保育自然資源的重要性。研究團隊將就上述極富生物多樣性和生態價值的文化景觀分別提出短、中及長期的保育策略，同時配合《藍圖》的建議方向，聯同現正在水口推行保育工作的相關持份者，以管理措施為主要保育手段，減低對上述生態造成滋擾。

根據《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21》，水口濕地、天然沙坪及泥灘生境的土地用途主要為「海岸保護區」，按照說明書所述「除了有需要進行以助保存區內現有天然景觀或風景質素的發展，或者絕對基於公眾利益而必須進行的基礎設施項目外，此地帶不宜進行發展²⁶」。因此，除了有助於在海岸保護區範圍內推廣水口生態保育的公共設施外（如保育資源中心），本項保育策略將盡可能避免在上述生境範圍內進行發展或建設項目，並建議在水口其他地點修復部份歷史建築，用作展示生態環境及文化資源的空間。

3.5.1 短期措施建議

研究團隊在與當地村民訪談時發現，水口的生境與當地村民過往的生活有着互相依存和管理的關係，如水口灣水流較靜，吸引當時的水上人停泊船隻以避風雨，並偶爾打理河涌淤泥。水上人上岸後河涌由於無人清理，導致河床堆高，形成泥灘及紅樹林區。建議短期內政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，調查過往村民生活習俗對水口沙坪和泥灘生態的影響，及村民活動與海洋資源互相依存的關係，如村民使用傳統採蜆工具採集資源的方法對當地生態環境及物種多樣性的影響等。



圖 3.18：由研究團隊在 2021 年拍攝水口村民所使用的傳統採蜆工具

此外，研究團隊在與訪談時初步發現，水口於 1970 年代開始出現棄耕農地，天然河溪流淌荒田後有機會形成大片濕地，逐漸演變成現在所見的濕地文化景觀。建議有關部門短期內可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先

²⁶ 城市規劃委員會：〈大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21〉，
瀏覽日期：2021 年 10 月 21 日。https://www2.ozp.tpb.gov.hk/plan/ozp_plan_notes/en/S_SLC_21_e.pdf

主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，深入調查水口當地農業發展的歷史、規模、配套設備（如水利設施和農用建築物）、耕作模式、衰落及現況，分析當地農耕歷史與水口濕地形成的原因和關係。同時，研究團隊發現水口濕地開始陸續生出灌木，出現濕地退化的現象，對有關的文化景觀造成破壞。建議政府有關部門可委托環境科學、生物學及生態學的專家顧問進行研究，提出保護濕地的搶救性方案並加以落實。



圖 3.19：由研究團隊在 2021 年拍攝水口濕地及因濕地退化而生出的灌木叢

完成上述調查後，有關部門可以配合調查成果，進一步利用大嶼山保育基金資源，邀請地區文化保育組織舉辦不同類型的公眾參與活動，對外推廣水口濕地、天然沙坪及泥灘的鄉郊歷史。擬辦的公眾活動可先以較短期的導賞性質（如公眾導賞團或網上導賞）、展示性質（如流動展覽或製作小冊子）或探索性質（如文化繪圖或地圖工作坊）為主。鑑於部份村民近年有意進行復耕，待完成小規模復修農地的可行性研究（中期措施）後，當地持份者可再嘗試運用透過先導計劃完成復修的農地舉辦體驗性質（如農耕體驗）的公眾活動。

此外，為妥善管理水口多樣化的人工及自然生境，政府有關部門可以委託專家顧問，研究建立水口保育資源中心作為推廣水口生態保育活動基地的可行性。進行上述可行性研究時，有關部門可參考漁農自然護理署轄下首個以海岸公園為主題的海下遊客中心的經驗，該中心於 2021 年 6 月開幕，設有展覽廳及舉行公眾活動的場地，讓公眾了解海岸公園的功能及管理工作，從而提高市民的海洋保育意識²⁷。

²⁷ 〈首個海岸公園遊客中心正式啟用（附圖）〉，政府新聞公報，2021 年 6 月 8 日，
瀏覽日期：2021 年 10 月 22 日。<https://www.info.gov.hk/gia/general/202106/08/P2021060800701.htm>



圖 3.20：由研究團隊於 2021 年製作的水口網上導賞影片，詳見：
<https://www.facebook.com/watch/?v=1037700636794836>



圖 3.21：毗鄰海下灣海岸公園的海下遊客中心²⁸

²⁸ 漁農自然護理署：〈海下遊客中心〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 22 日。

https://www.afcd.gov.hk/tc_chi/country/cou_vis/cou_vis_mar/cou_vis_mar_vc/cou_vis_mar_vc.html

3.5.2 中期措施建議

研究團隊發現越來越多旅客進行不受控制的掘蜆活動，除了破壞水口的生境外，也會為原居民的生活習俗帶來影響，如訪談中就曾有村民感到不受控制的旅遊業正使水口原居民與當地自然資源的聯繫變得疏離，表示遊客較多的日子他們會盡量避免到水口沙坪及泥灘活動。

研究團隊建議政府有關部門可配合「短期措施」中的研究成果，進一步利用大嶼山保育基金資源，邀請現正於水口進行海洋資源保育工作的團體（如長春社/世界自然基金會/香港觀鳥會）參與其事，訂立以可持續的傳統方法採集海洋資源的指引（例如管控採集蜆隻的數目或體型大小，或是限制掘蜆時使用的工具等），鼓勵村民及公眾遵循使用，減少影響當地生境。在訂立上述指引時，有關團體可以同時對水口各種海洋資源的環境承载力進行研究，為有關指引提供相應的科學數據作支持。



圖 3.22：世界自然基金會於 2018 年開展「環保基金-發掘水口」計劃²⁹

就「短期措施」中提及部份村民近年有意進行復耕，研究團隊為可參考 S1 保育策略中有關修復農地的建議，由政府有關部門作統籌，積極邀請相關持份者，包括環保團體、保育人士和區內居民，進行小規模復修農地作為展示及教育資源的可行性研究，並透過先導計劃（如鼓勵保育機構以保育管理協議的形式申請大嶼山保育基金，參考「永續荔枝窩：農業復耕及鄉村社區營造計劃」的經驗，從基建及水利的調查和研究着手，試驗不同類型的濕地生境管理工作，為日後各階段的生境保育策略、措施及修復農地

²⁹ 世界自然基金會香港分會，〈WWF 開展「環保基金-發掘水口」計劃 減少休閒活動生態影響〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 29 日。

<https://www.wwf.org.hk/news/?21840/Press-Release-Shui-Hau-Conservation-in-Focus#>

活動打好基礎) 重塑部份水口昔日的農家生活, 確認上述小規模農業活動與水口生物多樣性會否出現衝突, 創造一個兼顧生物多樣性與資源可持續性的環境。



圖 3.23: 「永續荔枝窩: 農業復耕及鄉村社區營造計劃」的水利研究活動³⁰

在採取管理措施的同時, 政府有關部門可落實「短期措施」中建設水口保育資源中心可行性研究的跟進工作。有關中心除了作為展示生態環境及文化資源的空間, 整合有關以往農耕、海產養殖、海產採集等與當地生態環境及歷史文化發展脈絡的資訊外, 也可配合《藍圖》的保育建議及各項「短期措施」中的研究成果, 在適當地方設置配套設施, 例如資訊台、告示牌、長凳、蔭棚或涼亭, 讓市民欣賞生境之餘, 理解人與自然的共存關係。



圖 3.24: 由研究團隊在 2021 年繪製的水口保育資源中心構想圖

3.5.3 長期措施建議

與「中期措施」中的保育團體、在地工作團體或其他認證機構(如香港有機資源中心、海洋管理委員會等)合作, 鼓勵及協助村民及其他持份者共同組成合作社, 充份運用坊間可供申請的基金資源³¹, 並參考其他本地或外地漁農業產品(及其加工製品)品牌化的案例, 研究把水口透過可持續的傳統方法採集的海洋資源品牌化, 以及申請相關優質產品及服務認證的可行性。另外, 建議有關機構可以把品牌化後的其中一款產品

³⁰ 香港大學社會科學學院策動永續發展坊: 〈荔誌: 「永續荔枝窩」四年回顧及展望〉, 瀏覽日期: 2021 年 10 月 22 日。

https://ccsg.hku.hk/ruralsd/cms/uploads/file/photo-story-book/lai-chi-wo_chi-fullbook_18mb.pdf

³¹ 如政府於 2014 年成立「漁業持續發展基金」, 協助本地漁業社羣應付新挑戰, 以便漁業發展為或轉型至可持續或高增值的作業模式。而推廣本地漁產品及產品認證(產品的認證、標籤化、品牌化及市場推廣)正是有關基金的其中一項合資格資助項目。詳見漁業持續發展基金官方網站, 瀏覽日期: 2021 年 10 月 21 日。 https://www.afcd.gov.hk/tc_chi/fisheries/sfdf/SFDF.html

打造成吉祥物，例如參考台南市政府觀光旅遊局推出以台南地道食材虱目魚為題材的吉祥物「魚頭君³²」，使用互動及新穎的形式，推廣水口的景點及特產。

在推出推廣活動的同時，政府有關部門可繼續配合「中期措施」中保育團體的監察工作，適時檢視村民與公眾在採集海洋資源、修復農地，及上述品牌化的產業對水口人工及自然生境的影響，並繼續透過保育管理協議的形式，落實「中期措施」可行性研究的結果，達致兼顧推廣水口作為沿海社區漁農兼產的特點及可持續地保育水口生境兩方面的目標。

除了擬建的水口保育資源中心外，政府有關部門可鼓勵地區組織及文化保育機構善用坊間基金資源³³，或是透過管理協議的形式與學術團體、地區組織及保育機構合作，研究復修已荒廢的農用禾寮（未有評級）或其他已獲古物諮詢委員會評級的歷史建築之可能性及必要性，並把已修復的建築開放予公眾參觀，作為傳統手工藝及文化展示場地，同時推廣水口的建築文物特色。此外，經過修復後的建築可分散水口保育資源中心可能面對的遊客人流，並作為日後舉辦活動的集散點，如舉辦水口假日「水陸物產」墟市，推動在地可持續經濟發展。



圖 3.25：水口已荒廢的農用禾寮及評級歷史建築位置圖

³² 台南旅遊網：〈臺南市政府觀光旅遊局吉祥物魚頭君介紹專區〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 21 日。
<https://www.twtainan.net/zh-tw/event/newsdetail/4155>

³³ 如政府於 2008 年推出歷史建築維修資助計劃，協助擁有已評級歷史建築的私人業主、租用政府擁有的法定古蹟及已評級歷史建築的非牟利機構承租人進行維修工程。詳見歷史建築維修資助計劃官方網站，瀏覽日期：2021 年 10 月 22 日。
<https://www.heritage.gov.hk/tc/maintenance/about.htm>

3.6 保育與活化的具體策略(S5)：加強水口非遺項目的研究及推廣 – 以飲食文化為先導

雖然政府公布的非遺清單³⁴並未有任何項目以水口冠名，但根據研究團隊初步發現，水口的飲食文化、祭祀及習俗、表演藝術、語言等，都與非遺清單中的項目近似（舞獅（清單編號 2.1）、客家話山歌³⁵（清單編號 2.17）、客家菜菜式（清單編號 5.27）等），值得進行深入研究。就研究報告內文所述，坊間已有研究水口非遺（如圍頭山歌）的先例，值得一提的是，水口至今仍保留有多樣的傳統飲食菜式，例如每年正月十九會以番薯、麵粉、五辛香料及香草等和成糰子，然後煎煮成當地傳統食物「雜糍」。村民表示雜糍原為水口習俗「扒天機」的祭祀食品之一，現今該習俗已失傳，但煮食雜糍的做法則仍流傳至今。此外，水口少數村民至今仍知曉如何烹煮當地傳統菜式酹（或瀨）鑊邊，該菜式以新鮮捕獲的魚、貝類煮湯，再在鑊邊酹下米漿，待其成形後伴湯進食，其食材充分體現了南大嶼沿海社群漁農兼產的特質。為了進一步推廣及傳承水口的非遺項目，擬議的保育策略主要會從現存較具代表性或優勢的項目作先導研究及推廣，並積極邀請相關持份者及傳承人參與其事，達到可持續發展的目標。

3.6.1 短期措施建議

為有效運用資源，不宜短期內全部詳查及推廣水口的所有非遺項目。考慮到水口豐富的水陸物產反映了當地生產模式的特性，與水口村的歷史發展及村民身份認同有着密切的關係，而這些物產會直接應用於當地的飲食習俗及菜式中，如前述的雜糍及酹鑊邊。研究團隊建議政府有關部門可先集中資源以水陸飲食文化作先導研究及推廣，如利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，詳細調查水口村飲食文化的歷史、現況及技藝特點，從食材、烹調方法及飲食習慣理解水口村民怎樣以傳統智慧有效運用當地的天然資源。



圖 3.26：水口現仍有餐廳以特色客家菜作招徠，右邊則是由水口村民於 2022 年製作的「雜糍」，照片由水口村村民提供。

上述各非政府機構在進行調查工作的同時，可以嘗試配合水口的節慶或其他特別場合（如農曆十二月十六日尾牙及正月初二的酬神活動）舉辦較短期導賞性質（如公眾導賞團）及體驗性質（如簡單客家食品製作技藝的工作坊）的公眾參與活動，吸引外界

³⁴ 康樂及文化事務署：〈首份香港非物質文化遺產清單〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 23 日。

https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/10969700/23828638/First_hkich_inventory_C.pdf

³⁵ 水口並沒有客家話山歌，但老一輩的村民會以圍頭話編纂歌謠，講述村中故事和表達情感。研究團隊認為圍頭話山歌有潛質成為與客家話山歌並列於非遺清單上的項目。

對有關水口非遺項目的關注。完成調查後可配合研究成果，編纂有關水口村飲食文化的刊物（菜單），及舉辦流動展覽，作為日後推廣水口非遺的資料及教材。



圖 3.27：由研究團隊在 2021 年拍攝水口村的酬神活動

因部分村民願意自發組織關注水口村的歷史文化，政府有關部門可鼓勵地區組織及保育機構在舉辦上述的公眾參與活動的同時，協助村民成立平台（如優化現時水口村的社交平台群組），邀請其他有意的村民加入，並與具導賞培訓經驗的保育機構合作提供培訓，訓練村民成為在地生態及文化導賞員，建立當地營運能力，為以村民為本的可持續活化打下基礎。

3.6.2 中期措施建議

利用「短期措施」中的研究成果，鼓勵地區組織及保育機構，透過申請大嶼山保育基金中「教育和參與」的資助範圍，舉辦試驗性質的烹調研究，如以傳統的炊具、食材（海產及農產）及烹調手法烹煮客家食品。以「短期措施」中提及的醃鑊邊為例，擬議的烹調研究可先參考本地有否其他案例（如研究團隊就曾於谷埔五肚與當地村民嘗

試重現該菜式），並嘗試參照老村民的記憶重鑄烹調器具（鑄鐵鑊），以山上撿拾的柴火作燃料，配合 S4 策略中的漁農產品作材料，在村民的指導下按上述的烹調手法嘗試重現這種瀕臨失傳的傳統菜式。

鑑於南大嶼地區現有的大型活動主要以氏族（如祭祖）或村落（如尾牙）為單位，除了貝澳天后誕以外缺乏可供公眾參與的活動，難如融合新舊村民。飲食菜式的題材廣泛，又能接持不同類型的參加者，具有潛力加以推廣，研究團隊認為上述的烹調研究成果可配合公眾分享會，推廣水口村的傳統食品。



圖 3.28：谷埔五肚村民嘗試重現傳統菜式鑊鑊邊，由研究團隊攝於 2022 年

政府有關部門可適時檢視水口客家飲食文化先導計劃的成效，並鼓勵地區持份者充份運用坊間可供申請的基金資源，套用飲食文化先導計劃在「短期措施」中的形式，普查及記錄其他與水口有關的非遺項目，如舞獅、圍頭話山歌等，以進一步理解及確定水口非遺的多樣性，並深化其他團體曾進行的非遺項目調查成果（如非政府組織「城市日記」於 2017 年製作《水口婆婆的山歌》的書刊及紀錄片，為水口圍頭話山歌作記錄），配合普查結果建立水口的非遺項目資料庫（並研究聯合其他村落擬建的非遺資料庫，建立更廣泛的南大嶼非遺資料庫的可行性），以便學者、保育人士或公眾檢視，透過網上及實體的文化歷史訊息推廣，進一步豐富水口文化旅遊的內涵。



我今日做著人新把梭羅魚頭共貓爭

圖 3.29：《水口婆婆的山歌》有關資料³⁶

3.6.3 長期措施建議

配合其他「中期措施」中已調查的非遺項目，政府有關部門可直接籌辦，或鼓勵地區保育組織或相關持份者申請大嶼山保育基金，繼續推出不同類型的水口非遺活動，並藉藝術入村的形式聯絡有興趣的藝術家及非遺傳承人，舉辦實驗性質的水口非遺文化節。此外，鑑於部份非遺項目的主題不限於水口獨有（如研究團隊發現貝澳有村民曾品嚐過材料及烹調方法近似酴釀邊的菜式），政府有關部門可考慮把相關技藝的研究成果擴展至其他南大嶼區域，達致連結大嶼各村落的效果。

³⁶ 〈【最後的山歌·上】水口村山歌製紀錄片 留存南大嶼鄉謠故事〉，《香港 01》，2017年12月4日，瀏覽日期：2021年10月23日。

<https://www.hk01.com/社區專題/138056/最後的山歌-上-水口村山歌製紀錄片-留存南大嶼鄉謠故事>

4

保育與活化的目標(O2)

石壁、塘福及長沙 — 設定不同主題的文化康樂區

4.1 背景

研究團隊發現石壁、塘福及長沙三地從歷史脈絡、規劃發展及自然資源作着眼點的話，除了能反映南大嶼整體的文化價值外，湊巧三者可以配合各自的優勢和潛力，規劃成三個不同主題的文化康樂區，讓公眾在享受各類康樂活動的同時，了解當地的歷史發展。各個地點的保育與活化目標簡述如下：

石壁鄉原有的村落已於 1963 年被新建成的石壁水庫所淹沒，但該地區保留有不少具研究價值的文物地點（如石壁石刻更是本研究範圍內唯一的法定古蹟，另外石壁水塘及其有關的結構物也有助公眾了解石壁乃至整個南大嶼地區的發展歷史），而英國管治時代的地區官員曾留下大量關於石壁遷村前後的考察報告，有助重塑石壁鄉過往的歷史文化面貌。此外，石壁原有連接至昂坪的古徑已被發展為石壁郊遊徑，擁有完善的配套設備，適合舉辦不同類型的公眾參與活動。綜合上述兩項優勢，研究團隊建議石壁可發展成為一個以石壁水塘文化景觀為主軸的自然、文化及歷史康樂區，並輔以各種非遺項目的實驗性質研究及公眾參與活動作文化推廣。

而塘福地處山海之間，村的後方為樹林，前方則是遼闊的棄耕田地和生物多樣性豐富的沿海濕地，其地境在眾多沿海村落中保存得較為完好，在非遺項目的研究上也有較大的潛力。此外，塘福在私營康樂配套設備的發展較為發達，統一規管後有潛力作為其中一個南大嶼地區的重點康樂場地。綜合上述優勢，研究團隊認為塘福可發展成為一個以農業歷史為主題的康樂區，輔以各種非遺項目的普查及研究作文化推廣。

由於缺乏耕地，在本研究五個研究區域中，長沙與海洋的互動較多，現在長沙仍保留有小量與近岸海洋環境有關的文化資源。此外，長沙位處整個南大嶼的中心點，擁有延綿長逾三公里的上下長沙泳灘，優美的風景和便利的地理位置令長沙自 1960 年代起已成為不少石壁水塘歐籍工程人員的員工宿舍，時至今日居於長沙的非華裔人士數目仍為南大嶼各村之首。此外，研究團隊認為可以充份發揮長沙華洋共處的歷史和現況，配合其便利的地理位置，打造成一個以近岸海洋資源為主題的多元文化活動場所。

4.2 保育與活化的具體策略(S6)：

建立自然文化歷史徑，連接石壁區內不同的自然及文化資源

研究團隊發現石壁地區擁有豐富的自然及文化資源，但由於未有統一的規劃和展示方案，導致各個文物景點的連繫變得零碎。鑑於石壁擁有本研究範圍內唯一被古蹟辦列入香港具考古研究價值的地點的古徑，研究團隊建議政府有關部門可配合現存的文物景點，從歷史文化角度優化昂坪至石壁的古道，同時配合《藍圖》的建議方向，增設輔助設施，連接石壁郊遊徑至附近康樂、文化和生態資源，以「點」與「線」的形式統一整個石壁地區自然及文化資源的導覽方案，令步道成為展示石壁以至南大嶼鄉郊發展的重要康樂及教育資源。

4.2.1 短期措施建議

政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，以文獻研究及田野考察的方法，進一步（一）研究石壁自青銅時代至近代的歷史發展（如考古發現、石壁當地宗卷檔案、當地的傳統草藥知識等），與親歷遷移的村民進行口述歷史訪談，實地考察水塘附近會否仍然保留有舊日村落建築及農田的痕跡，全面普查石壁現存的物質文化遺產；及（二）調查石壁郊遊徑沿途與當地聚落有關的歷史文化遺產，研究能否串連各個石壁現存的文物景點（如石壁石刻、已荒廢的洪聖古廟、石壁水塘及其有關的結構物、大浪灣村等）至石壁郊遊徑，發展成一條以石壁歷史文化為主軸的自然步道。



圖 4.1：網上疑似舊日石壁鄉村落建築及農田的遺址³⁷

此外，鑑於石壁石刻是本研究範圍內唯一的法定古蹟，具有特別的文物價值，政府有關部門可嘗試配合《藍圖》的建議，加強石壁石刻作為法定古蹟的歷史氛圍，例如將石刻的藝術特徵（由正方和圓形幾何紋構成，極似古代青銅器上的圖案）作為主要的設計元素，以統一的設計風格重新規劃現有石壁石刻的配套設備（如路牌、欄杆及解說牌），並在合適的地點增設指示牌及資料板等輔助設施。

³⁷ 山野樂逍遙：〈石壁水塘尋田蹤〉，瀏覽日期：2021年10月23日。

<http://www.hkhikers.com/Shek%20Pik%20Reservoir.html>



圖 4.2：由研究團隊在 2021 年拍攝現時石壁石刻的各種配套設施，這些設施風格各異，影響石壁石刻作為法定古蹟的歷史氛圍

4.2.2 中期措施建議

政府有關部門可落實「短期措施」中的調查成果，及配合《藍圖》有關自然文化歷史徑的保育建議，優化石壁郊遊徑成為石壁自然文化歷史徑。在進行擬議的自然步道優化工程時，可合適地將步道擴展，以連接「短期措施」中提及的各項文物景點，並增設輔助設施，包括指示牌、設立資訊台、提供地圖、洗手間和緊急電話等。有關部門在設計上述輔助設施時，可採用公眾諮詢及集體創作的形式推動公眾參與（形式可參照 S3 中提及的本地例子），加強公眾對修建步道的參與度及投入感。

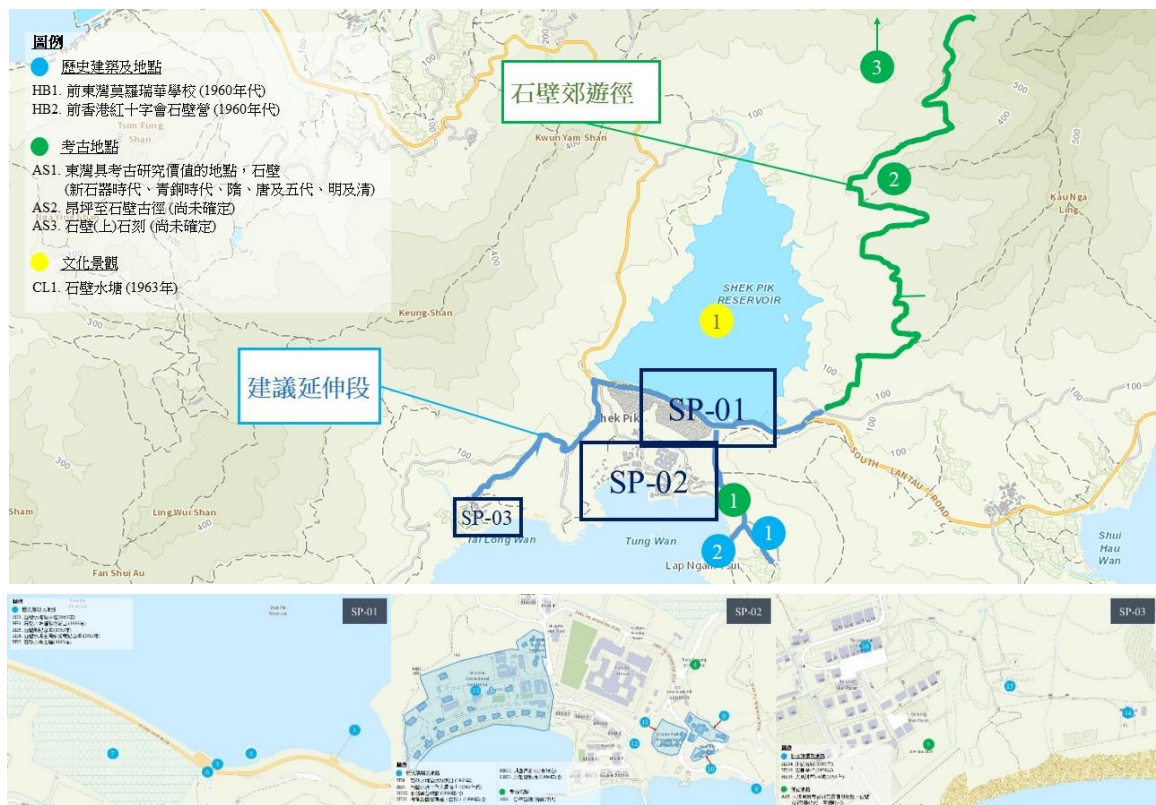


圖 4.3：現有石壁郊遊徑的路線及擬議連接至不同文物景點伸延段的示意圖，由研究團隊於 2022 年繪製

4.2.3 長期措施建議

雖然大部份石壁鄉的原居民已遷移至其他地方居住，但為了加強擬建的自然文化歷史徑與石壁鄉過往歷史文化面貌的連繫，政府有關部門可鼓勵地區團體及具導賞培訓經驗的保育機構申請大嶼山保育基金，提供導賞員培訓課程，訓練大浪灣村、石壁新村及其他已遷移的村民成為在地的自然文化歷史導賞員，並參考漁農自然護理署在 2019 年舉辦「麥徑深「導」遊」導賞活動³⁸的經驗，在自然文化歷史徑開發不同主題的導賞活動，並邀請現正於石壁或南大嶼地區舉辦康樂活動的團體或其他在地組織及保育機構參與其事，舉辦不同類型的公眾參與活動，如「南大嶼自然文化歷史競走賽」，讓公眾在參與康樂活動的同時，了解南大嶼的歷史發展。

³⁸ 漁農自然護理署：〈麥理浩徑 40 周年活動回顧〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 24 日。
<https://www.natureintouch.gov.hk/news/search/0/935>

4.3 保育與活化的具體策略(S7)：普查及重現石壁的非遺項目

石壁鄉各村因興建石壁水塘而遷村四散各地，令當地的在地文化傳承出現斷層。然而，雖然政府公布的非遺清單³⁹並未有任何項目以石壁冠名，但村民在遷村後仍保留有少部份與舊時生活相關的習俗，如石壁新村的居民仍會在每年農曆十二月十六日尾牙到新村的洪侯古廟拜祭神明（洪聖及楊侯的信仰未有被列入非遺清單，但洪聖誕及楊侯誕都是被列入清單中的項目，見清單編號 3.11 及 3.27）。另外，根據研究初步發現，石壁地區有機會仍保留有舊日與非遺工藝相對應的物質文化遺產，例如製作石灰的灰窯遺址，並且留有較完整的考古發掘記錄，有助研究重現當時的非遺工藝。

綜合上述石壁在非遺方面的特點，建議石壁非遺的保育策略可考慮兩線並行的做法，分別為（一）深入調查文獻和向已遷移的村民進行口述歷史訪問，建立石壁非遺項目資料庫及（二）利用遺存的物質文化遺產（如灰窯遺址或已廢棄的洪聖古廟），透過實驗性質重現有關於非遺項目，並舉辦公眾參與活動，推廣石壁的非遺特色。

4.3.1 短期措施建議

政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，向大浪灣村、石壁新村及其他已遷移的村民進行口述歷史訪問，普查及記錄與石壁鄉村生活有關（如農耕技藝、醫藥知識、傳統儀式、節慶習俗等）的潛在非遺項目。有關團體完成整理口述歷史收集的資料後，可進行實地踏查，調查現址會否仍保留有與之相關連的物質文化遺產（如山草藥或廟宇遺址），嘗試把有關的非遺項目與現時的石壁區域重新連接。



圖 4.4：研究團隊正在為大浪灣村村民進行口述歷史訪談及記錄日常生活用品，由研究團隊在 2021 年拍攝

除了記錄口述歷史資料外，上述非政府機構在進行非遺項目的研究時，也可以循另一個方向進行文獻研究及實地踏查，利用遺存的物質文化遺產，實驗性地重現已失傳的非遺項目。以背景資料中提及的燒製石灰工藝為例，有關組織可以進一步就以往的考古報告進行文獻研究，並實地調查石壁海灘上發現唐代石灰窯的遺跡，從灰窯結構、石灰原料、燒製技藝及成品用途進行重現有關於非遺技藝的可行性研究。

³⁹ 康樂及文化事務署：〈首份香港非物質文化遺產清單〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 25 日。

https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/10969700/23828638/First_hkich_inventory_C.pdf

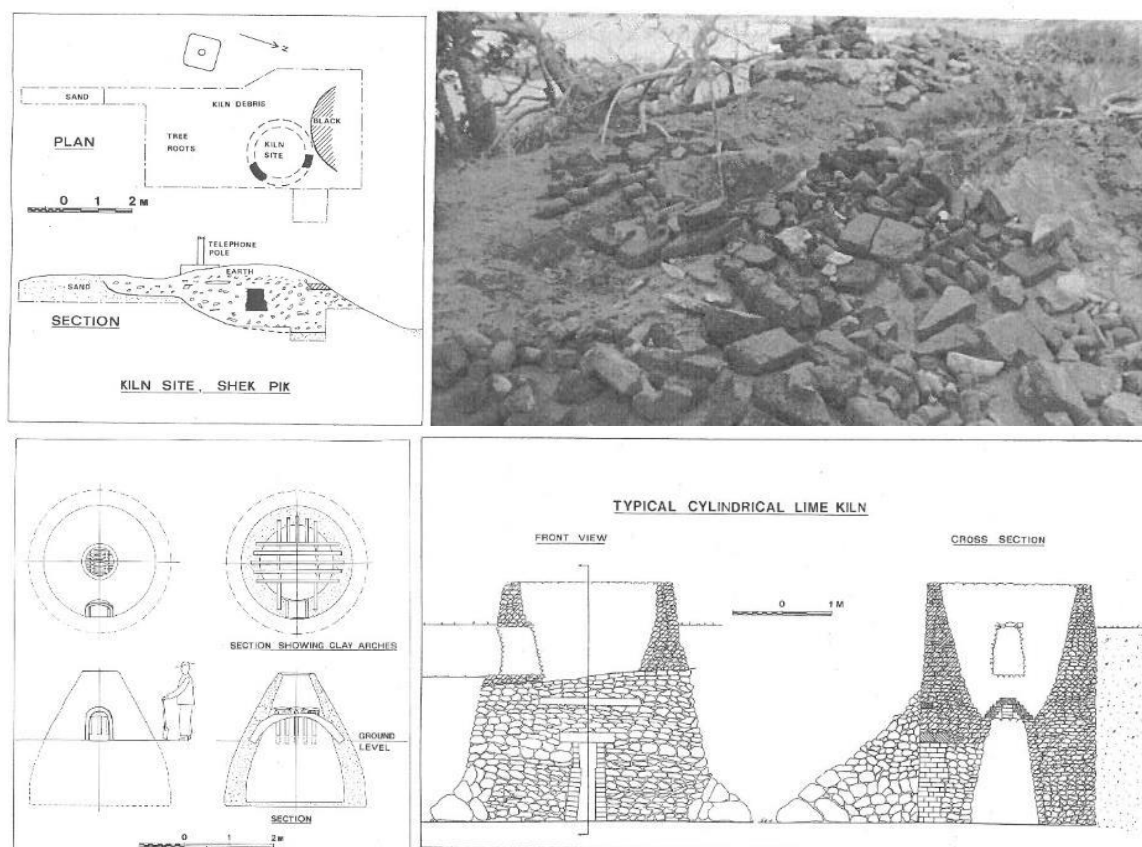


圖 4.5：70 年代考古報告中有關石壁灰窯的圖像記錄及同類型灰窯的結構圖⁴⁰

4.3.2 中期措施建議

建議「短期措施」中已申領大嶼山保育基金的有關機構可繼續深化口述歷史及實地踏查的工作。至於重現失傳非遺項目的實驗性質研究方面，以前述的燒製石灰研究為例，可以參考本地或外地的案例（香港並沒有重現燒製石灰工藝的先例，但台灣文化部就有在澎湖縣修繕近代灰窯，配合現代工具進行試燒石灰的案例，並將過程全程錄音錄影，以供日後參考⁴¹。雖然港台兩地灰窯的年代相距甚鉅，但可以作為參考的案例加以考慮），配合「短期措施」中可行性研究的成果舉辦試驗性質的燒製石灰實驗，如以遺跡為藍本重建石灰窯，使用傳統的材料（石灰石、貝殼和珊瑚）及燃料（附近山坡上收集的木材燃料），參照參考文獻和其他案例的燒製手法重新製作石灰，並舉辦公眾工作坊分享成果。

⁴⁰ Meacham, William, 1978. 'The "Missing Link" in Hong Kong Archaeology', *Journal of the Hong Kong Archaeological Society*, Vol. 7, pp. 110-145.

⁴¹ 澎湖縣政府文化局：〈白坑石灰可望重現江湖〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 26 日。
<https://www.phhcc.gov.tw/home.jsp?id=95&act=view&dataserno=201408130026>



圖 4.6：台灣文化部重現燒製石灰工藝的記錄影像⁴²

4.3.3 長期措施建議

政府有關部門可整合上述「短期措施」和「中期措施」中不同機構在口述歷史及實地踏查的研究成果，成立石壁非遺資料庫（並研究聯合其他村落擬建的非遺資料庫，建立更廣泛的南大嶼非遺資料庫的可行性），以便學者、保育人士或公眾檢視，透過網上及實體的文化歷史訊息推廣，進一步豐富石壁文化旅遊的內涵。

至於重現失傳非遺項目的實驗性質研究方面，有關部門可進一步研究把「中期措施」中的實驗成果在當地實際應用的可行性。以燒製石灰工藝為例，可就實驗製作的石灰進行品質檢驗，研究將其用作修復石壁及南大嶼地區歷史建築（如石壁已荒廢的洪聖廟）的原始物料，如作為磚與磚之間的黏合物料或灰水塗料的可行性。此外，鑑於部份非遺項目的主題不限於石壁獨有（例如大嶼山沿岸，包括塘福、貝澳和石壁等處在早期的考古報告中都有發現灰窯的遺址），可考慮把相關技藝的研究成果擴展至其他南大嶼區域或整個大嶼山。

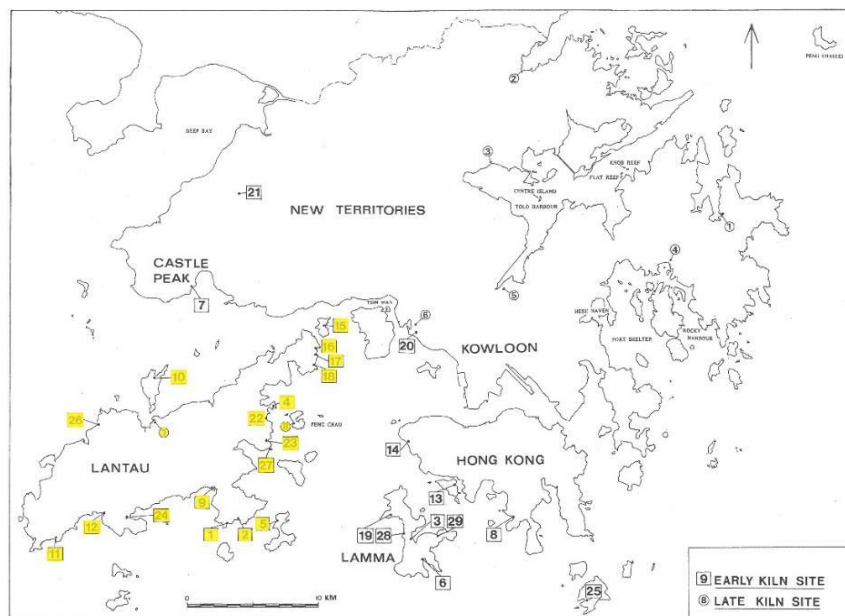


圖 4.7：早期考古報告位於大嶼山地區（螢光標示）的灰窯遺址⁴³

⁴² 文化部文化資產局：〈水煎火煉下的那堆粉白〉，瀏覽日期：2021年10月26日。

https://imedia.culture.tw/channel/boch/zh_tw/media/75705

⁴³ Meacham, William, 1978. 'The "Missing Link" in Hong Kong Archaeology', Journal of the Hong Kong Archaeological Society, Vol. 7, pp. 116.

同時，政府有關部門可嘗試以燒製石灰的先導計劃為藍本，啟動更多不同類型重現失傳非遺項目的實驗性質研究。另一項石壁可考慮進行的項目是織布及染布的技藝。研究團隊暫時未有發現石壁曾否流傳織布及染布技藝（研究結果顯示織布及染布技藝曾見於貝澳及東涌，而織布匠會定期在南大嶼各村流動提供服務），唯現時大浪灣村有地區組織開設了使用天然材料的染布工房⁴⁴，雖然有待調查其使用的染布手法與當地傳統手法的差異，但可考慮連結有關機構，共同進行試驗性質的編織及漂染研究。建議政府有關部門可先集中利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究、口述歷史訪談及實地踏查的方法，詳細調查有關非遺工藝的歷史、現況、編織及漂染技藝的特點，以便理解及確定其獨特的非遺文化價值，並進行重現有關非遺技藝的可行性研究。上述非政府機構可配合調查成果，編纂有關織布及染布技藝的刊物，作為日後推廣的資料及教材。

上述研究成果可配合其他本地或外地的案例，嘗試以傳統的織布及染布工具（民間收集）、材料（苧麻及靛藍）及工藝手法織造布匹及染布，並舉辦公眾工作坊分享成果。

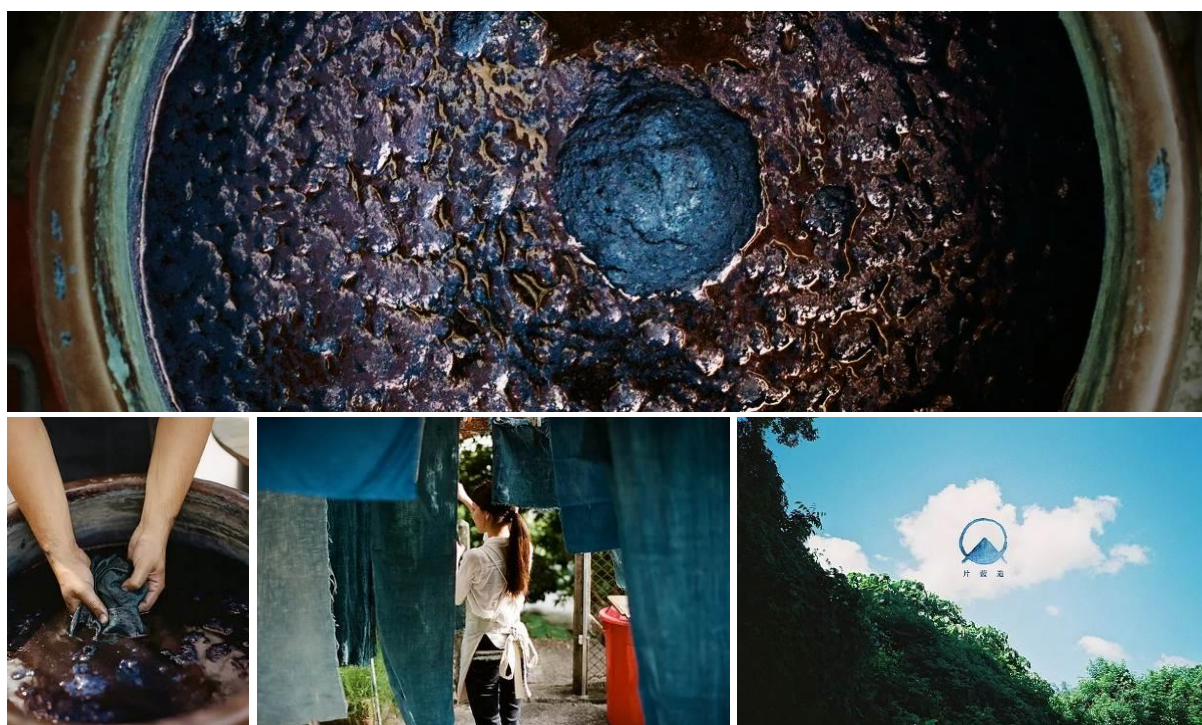


圖 4.8：大浪灣村使用天然材料的染布工房⁴⁵

⁴⁴ 片藍造藍染工房網站，瀏覽日期：2021年10月27日。<https://www.lantaublu.com/>

⁴⁵ 同上。

4.4 保育與活化的具體策略(S8)：試行以農耕歷史為主題的塘福康樂營地

塘福自 1980 年代起已發展成熱門旅遊地點，擁有眾多私營康樂配套設備，發展較為成熟，建議可藉行政管理手法作統一規管，以塘福作為農耕村落的鄉郊歷史為主題，落實《藍圖》中設立主題營地的可行性。而根據《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21》，塘福嶼南道以南的土地用途主要為「海岸保護區」，而以北「鄉村式發展」以外的土地則主要為「綠化地帶」。按照兩者註釋所述，農業用途被列為「經常准許的用途」，並可在其上設置農地住用構築物，而度假營則屬於「須先向城市規劃委員會申請，可能在有附帶條件或無附帶條件下獲准的用途⁴⁶」。只要擬議的農業主題康樂營地能配合上述註釋的規範向城規會作出申請，並遵循不同有關部門的發牌指引，相信具有一定的可行性。

4.4.1 短期措施建議

政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，以文獻研究及田野考察的方法，以跨學科研究的方式組成歷史學、人類學、環境科學及生物學等專業領域的研究團隊，進一步以文獻研究及田野考察的方法，調查塘福棄耕農地的文化及生態價值（如原有農地已在「野化」階段，有機會漸漸變成濕地或沼澤，吸引候鳥棲息），並配合調查結果以設計思維的方法聯絡各持份者（如舉辦研討會，促進各持份者了解彼此立場，設計能平衡各方關注及顧慮的建議方案），討論試行農耕歷史主題康樂營地的可行性。

在落實試行農耕歷史主題康樂營地前，鑑於塘福現有不少私營營地及度假設施（根據民政事務總署所示，塘福地區共有 10 所持牌度假營及度假屋⁴⁷，未有任何持牌的公眾娛樂場所⁴⁸及漁農自然護理署表列的休閒農場），建議政府有關部門透過查冊及實地考察等方式，普查塘福上述設施並整合及規管現有的經營者，此外，鑑於塘福過去曾有私營康樂地點營運者因未清楚牌照要求而遭檢控⁴⁹，建議有關部門可釐清現有法律條文公眾較難理解的地方，同時取締違規（如直接排放污水至室外排水溝或化糞池滲漏等）或非私營康樂地點。

4.4.2 中期措施建議

由政府有關部門作統籌，積極邀請相關持份者，包括環保團體、保育人士和區內居民，深化研究團隊在嶼南風土研討會中有關小規模復修農地及發展旅遊業的討論和關注，進行局部復修農地作為教育及展示資源的可行性研究，以先導計劃的形式重塑部份塘

⁴⁶ 城市規劃委員會：〈大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 26 日。https://www2.ozp.tpb.gov.hk/plan/ozp_plan_notes/en/S_SLC_21_e.pdf

⁴⁷ 民政事務總署牌照事務處：〈持牌度假屋、度假營〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 26 日。

<https://www.hadla.gov.hk/cgi-bin/hadlanew/searchc.pl?client=6&searchtype=12&licenceNo=&name=&address=塘福&room=0&district=0&displaytype=2>

⁴⁸ 食物環境衛生署：〈公眾娛樂場所牌照名單〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 26 日。

[https://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/ecsread_nonfood.html?page=1&licenseType=公眾娛樂場所牌照\(戲院及劇院除外\)&address=塘福&lang=zh-hk](https://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/ecsread_nonfood.html?page=1&licenseType=公眾娛樂場所牌照(戲院及劇院除外)&address=塘福&lang=zh-hk)

⁴⁹ 〈出租露營車被控無牌經營旅館 兩職員脫罪 官：不符法例所指「處所」〉，《立場新聞》，2016 年 12 月 5 日，瀏覽日期：2021 年 10 月 26 日。

<https://www.thestandnews.com/society/出租露營車被控無牌經營旅館-兩職員脫罪-官-不符法例所指-處所>

福昔日的農家生活，並配合在「短期措施」中已整合及規管的營地資源，向營地經營者推出一套與 S3「中期措施」近似的經濟誘因及認證制度。



圖 4.9：不同持份者在研究團隊於 2021 年舉辦的「嶼南週末工作坊」中提出的意見

4.4.3 長期措施建議

在推行「中期措施」中修復農地及成立主題營地措施的同時，政府有關部門需適時進行全面的環境規劃檢討，以審視修復農地或其他因而衍生的活動帶來的影響。如檢討後確定上述措施對塘福的生態、文化及整體規劃帶來正面影響，可進一步配合「中期

措施」中認證制度內的私營營地，在公共空間設置如資訊台、告示牌等配套設施。配合上述已優化的硬件設施，政府有關部門可直接籌辦，或鼓勵地區保育組織或相關持份者申請大嶼山保育基金，舉辦日營或留宿式的農業體驗活動，或是不同類型的公眾參與活動（如導賞及工作坊），對外教育及推廣塘福的鄉郊歷史，同時仿效 S1「長期措施」中連結農地地主與外來者的建議，邀請外來者深化農業活動的工作，提升塘福鄉郊文化的續航力。

為了檢視上述活動的成效，政府有關部門可進一步了解到訪遊客的期望，以及參與的商戶、組織的看法，並邀請顧問團體進行旅客承載力研究，按照研究結果調整旅遊業的形式。現階段研究團隊從不同類型的設計思維活動中初步發現，不同持份者普遍就塘福（以至整個南大嶼）的交通承載力能否支持發展旅遊業抱有存疑的態度，以此為例，政府聘請的顧問團體可參照路政署的指引守則⁵⁰進行詳細的交通影響評估報告，就當區的交通配套提出改善建議。

此外，鑑於部份擬議的「中期措施」不限於塘福獨有（如「文化生態農場認證制度」），政府有關部門可考慮把相關措施的涵蓋面擴展至其他南大嶼區域（或整個大嶼山），以達致連結大嶼各村落的效果。

⁵⁰ 路政署：〈道路建造指引〉，瀏覽日期：2021年10月26日。

https://www.hyd.gov.hk/en/technical_references/technical_document/guidance_notes/pdf/gn021a.pdf

4.5 保育與活化的具體策略(S9)：普查及研究塘福的非遺項目

塘福曾經擁有豐富的非遺項目，包括祭祖、打醮、躉符、各種神誕及工藝製作技藝（如打鐵、編藤及織布）等，但現今大多已失傳。此外，塘福現今仍遺留有與民間信仰相對應的物質文化遺產，包括社壇、關帝廟、洪聖宮、天后宮等，研究團隊在現階段的田野考察中未能發現上述文物地點現今是否仍有祭祀活動，有待進一步的調查。考慮到在塘福具潛力的非遺項目數量較多，現時未能鎖定重點推廣的項目（塘福洪聖宮的魚頭大王及水晶宮大王為當區獨有，在海神信仰上較為獨特，但該部份會在保育與活化的目標(O3)詳細討論），研究團隊建議塘福非遺的保育策略可偏重於研究及普查方面的工作，深入調查文獻和向當地的村民進行口述歷史訪問，以確定不同非遺項目的獨特性和重要性，最總嘗試建立塘福與非遺項目有關的資料庫。

4.5.1 短期及中期措施建議

政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，向塘福各持份者進行口述歷史訪問，普查及記錄與現存物質物化遺產（包括社壇、關帝廟、洪聖宮、天后宮等）有關的潛在非遺項目。以研究團隊在塘福廟灣的考查為例，團隊發現村民在廟灣碼頭建有一所門牌寫上「塘福體育會 龍船屋」的單層白色小屋，對照舊地圖估計該小屋建成於約1960年代。但除了兩塊與保護環境有關的告示外，在該建築未有發現其他說明文字。上述研究機構在廟灣碼頭調查與洪聖信仰有關的潛在非遺項目時，可以向該建築的使用者及塘福體育會的會員進行口述歷史訪談，考證該會有否傳承任何潛在的非遺項目。



圖 4.10：由研究團隊於 2021 年拍攝的塘福體育會龍船屋（左）及其告示（中、右）

4.5.2 長期措施建議

政府有關部門可整合上述不同機構在口述歷史及實地踏查的研究成果，成立塘福非遺資料庫（並研究聯合其他村落擬建的非遺資料庫，建立更廣泛的南大嶼非遺資料庫的可行性），以便學者、保育人士或公眾檢視，透過網上及實體的文化歷史訊息推廣，進一步豐富塘福文化旅遊的內涵。有關部門也可鼓勵地區組織及保育機構利用資料庫作為日後舉辦公眾活動的基礎材料，例如藉藝術入村的形式聯絡有興趣的藝術家及非遺傳承人，舉辦實驗性質的塘福非遺文化節。

4.6 保育與活化的具體策略(S10)：

推動長沙成為以近岸海洋資源為主題的多元文化活動場所

由於缺乏耕地，在本研究五個研究區域中，長沙與海洋的互動較多，捕魚業甚至曾經是長沙最重要的生計之一。現在長沙仍保留有小量與近岸海洋環境有關的文化資源，例如為了保護海岸線附近的房屋和農田不受海水淹浸的防波堤、設置罾棚捕魚所留下的並排方孔等。此外，延綿長逾三公里的上下長沙泳灘除了是南大嶼重要的旅遊資源外，也是村民的社交場所，村民從小到海邊游泳、釣魚、滑浪、踢球和摸蜆。

另外，根據研究團隊初步發現，長沙自 1960 年代起已成為不少石壁水塘歐籍工程人員的員工宿舍，時至今日，在海邊仍可發現不少外資公司的度假別墅，而居於長沙的非華裔人士數目仍為南大嶼各村之首。他們為長沙的居民帶來了截然不同的生活文化及習俗，營造出長沙華洋共處的有趣局面。研究團隊認為可以充份發揮長沙多元文化共融的歷史和現況，配合其便利的地理位置，在尊重當地居民與當地海洋資源的互動為前提下，將長沙打造成一個以近岸海洋資源為主題的多元文化活動場所。

根據《大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21》，長沙沿岸地區的土地用途大部份為「海岸保護區」，按照說明書所述「除了有需要進行以助保存區內現有天然景觀或風景質素的發展，或者絕對基於公眾利益而必須進行的基礎設施項目外，此地帶不宜進行發展⁵¹」，而少部份與村落重疊的範圍則為「鄉村式發展」地區。因此，本項保育策略將盡可能避免在上述範圍進行建設項目，建議政府有關部門主要以行政管理手段，鼓勵在地組織及保育機構進行研究及舉辦公眾參與活動，並充份運用現有的泳灘資源，展示長沙多元文化共融的歷史和現況。

4.6.1 短期措施建議

政府有關部門可利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，進一步以文獻研究及田野考察的方法，調查外藉人士在長沙定居的沿襲和變革，包括定居的原因、人員及組織背景、生活習俗（如飲食文化、節慶習俗、休閒活動）等，並嘗試與相關人員或持份者進行口述歷史訪問。另一方面，有關機構可進一步調查長沙村民傳統生活習與近岸海洋資源的關係（如前文曾提及的防波堤、罾棚及長沙泳灘的活動），並研究上述外來群族為長沙村民生活習俗帶來的互動及影響。以研究團隊在當地的初步發現為例，這些外來群族會聘請當地人在其家中幫傭（如受訪者長沙村民曾來壽表示，其父親就曾在石壁水塘的總工程師家中擔任花王）。研究團隊認為這種僱傭關係有機會為長沙的傳統生活帶來影響，是其中一個可考慮進行深入文獻研究及田野考察的研究方向。

除了籠統的華洋文化交流外，根據初步的研究發現，長沙泳灘對兩個群族都有特別價值（長沙村民會運用長沙海灘作為搜集海洋資源或社交活動的場所，而外藉人士則視泳灘為休憩的熱門場所）。建議上述機構在進行研究時可進一步聚焦至長沙泳灘，並探索以多元文化為主題，研究在長沙泳灘及其他可行的地點重現與過往兩個群族不同生活習俗有關活動的前期工作。

⁵¹ 城市規劃委員會：〈大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21〉，

瀏覽日期：2021 年 10 月 28 日。https://www2.ozp.tpb.gov.hk/plan/ozp_plan_notes/en/S_SLC_21_e.pdf



圖 4.11：長沙泳灘，上方照片攝於 1957 年⁵²，下方照片攝於 1963 年⁵³，畫面可見當時長沙村民會把作物在沙灘上晾曬以便進行加工處理（上圖右方），而外藉人士則會在泳灘範圍進行各類型的水上活動（照片右方可見當時已有西式帆船在長沙近岸出沒）。按此推斷，長沙泳灘應為兩個族群共用的公共空間

⁵² Digital Repository, the University of Hong Kong, ‘大嶼山長沙泳灘’, 瀏覽日期：2021 年 10 月 28 日。
<https://digitalrepository.lib.hku.hk/catalog/sx61hh292#?c=&m=&s=&cv=&xywh=-979%2C-143%2C5772%2C2841>

⁵³ Digital Repository, the University of Hong Kong, ‘大嶼山長沙泳灘’, 瀏覽日期：2021 年 10 月 28 日。
<https://digitalrepository.lib.hku.hk/catalog/4q77m382g#?c=&m=&s=&cv=&xywh=-3209%2C-2091%2C11274%2C6594>

4.6.2 中期措施建議

建議「短期措施」中已申領大嶼山保育基金的有關機構可以將調查結果編輯成爲方便閱讀的小冊子，放置於不同公共空間的當眼處供免費索取，讓村民及遊客更仔細了解長沙的文化價值以及獨特性。

落實「短期措施」中擬議在長沙泳灘及其他可行地點舉辦的公眾參與活動。由於長沙泳灘現已遍布當區商戶、在地組織、村民、旅客及其他持份者，負責舉辦活動的有關機構在策劃活動內容及具體地點時，可採用設計思維的形式與不同持份者互動（如舉辦工作坊，引導參加者理解長沙在歷史文化上的特點），共同構思公眾參與活動的設計意念，並藉以理解當區商戶、組織及各持份者的期望及顧慮。在充份諮詢地區持份者後，建議策劃活動的地區團體邀請具導賞培訓經驗的保育機構，訓練村民成爲擬議活動的導賞員或義務工作人員，讓訪客在參與活動期間走訪景點之餘，也可以更深入認識及學習尊重地方文化，並保持活動的續航力。



圖 4.12：長沙泳灘現已遍布當區商戶、在地組織、村民、旅客及其他持份者，由研究團隊於 2021 年拍攝

4.6.3 長期措施建議

進行活動之餘，政府有關部門可適時檢視活動的表現，包括了解到訪遊客的期望，以及參與的商戶、組織的看法，配合過往當局曾就長沙發展進行的研究調查（如土木工程拓展署曾於 2015 年委託顧問進行長沙水療度假村的初步可行性研究⁵⁴），進一步邀請顧問團體進行長沙旅客承载力研究，調整旅遊業的形式。如考慮在合適的位置建立如建立長沙活動中心，作為上述公眾活動的統一集散地，以規劃可持續的旅遊業及社區文化保育工作。



圖 4.13：土木工程拓展署曾於 2015 年委託顧問進行長沙水療度假村的調查報告⁵⁵

⁵⁴ 土木工程拓展署：〈CE 10/2015 (CE) - 由昂坪延伸至大澳的纜車系統及長沙與索罟群島的水療度假村發展的初步可行性研究 - 可行性研究〉，瀏覽日期：2021 年 10 月 29 日。

<https://www.cedd.gov.hk/tc/our-projects/project-reports/index-id-17.html>

⁵⁵ 同上。

5

保育與活化的目標(03)

透過「點、線、面」方式串連南大嶼具生態和文化價值的
地方，形成大嶼山自然及文化資源網絡的一部分

5.1 背景

除了上述就南大嶼個別村落的特色建議的保育及活化策略外，研究團隊發現各村落從歷史脈絡、規劃發展及自然資源作着眼點的話，可以歸納出信仰習俗、生產作業、教育發展及水務工程四個反映南大嶼整體歷史的共通主題，從而構成串連整個南大嶼地區的保育方案。這種串連各村落及文化歷史資源的保育方式正符合《藍圖》中的建議，以「點、線、面」的方式串連大嶼山具生態和文化價值的地方，形成大嶼山自然及文化資源網絡，讓有關資源獲進一步彰顯，供市民共享。

5.2 保育與活化的具體策略(S11)：

優化南大嶼各村落及其文化歷史資源的配套設備，設定不同主題的文化徑及遊覽路線，串連南大嶼具生態和文化價值的地方

為了落實上述南大嶼區域性的保育策略，研究團隊建議從軟件設計及硬件設施着手，就「點、線、面」的各項保育方案提出短、中、長期的建議措施。在「點」的層面，除了在 S1 至 S10 各項有關個別村落的主題保育方案外，研究團隊認為可以進一步普查、研究、修復及開放各個與上述四個反映南大嶼整體歷史共通主題有關的文化歷史資源，作為連結各村落的文物徑及遊覽路「線」的基礎。四個主題的文物徑能有效串連南大嶼具生態和文化價值的地方，展示整個南大嶼區域的發展脈絡及規劃發展，從而為南大嶼在整個大嶼山的保育總綱中作定位。

南大嶼地區「點、線、面」方式的保育方案		
點	個別村落的主題保育方案 (S1 至 S10)	四個主題中各個文化歷史資源的保育方案
線	個別村落的特色融入四項主題文物徑的保育方案	四項不同主題文物徑的保育方案
面	整個南大嶼地區的保育方案，及其在整個大嶼山保育總綱中的定位	

以下的短、中、長期建議措施為整個 S11 保育策略的概論，針對上述四個主題的個別保育方案將在各文物徑的建議中另作闡述（個別項目未必齊備短、中、長期的建議）。

5.2.1 「點、線、面」方式中「點」的建議

5.2.1.1 短期措施建議

由政府有關部門統籌，以文獻研究及田野考察的方式，詳細調查四個反映南大嶼整體歷史共通主題上每個文化歷史資源的現況、歷史文物及生態價值，並建立資料庫整合研究發現，作為推廣介紹各文化歷史資源的基礎資料。有關部門可考慮先加強推廣部份已向公眾開放的文化歷史資源，增加公眾對遊覽南大嶼的興趣。

硬件配套方面，政府有關部門可以配合上述普查成果，在各個文化歷史資源或其附近的公眾空間設置配套設施，如資訊台、告示牌、長凳、蔭棚和涼亭。

5.2.1.2 中期措施建議

配合「短期措施」已普查的文化歷史資源資料庫，政府有關部門可與未有開放予公眾參觀的文化歷史資源營運者進行磋商，研究定時開放有關建築予公共參觀的可行性。此外，有關部門可針對一些現況不宜開放予公眾參觀的文化歷史資源，例如是已荒廢或結構未符合法例要求進行公眾活動的地點，配合不同政府部門及慈善機構現有的資助計劃（如賽馬會慈善信託基金及發展局轄下的歷史建築維修資助計劃），聘請專家顧問進一步研究這些文化歷史資源的文物保護計劃（**conservation management plan**），研究修復及開放這些文化歷史資源的可行性及必要性。在修繕工作完成之前，有關部門可以嘗試利用網上導覽、虛擬實境（**VR**）或擴增實境（**AR**）等方法，讓公眾在無需進入文化歷史資源的情況下仍然可以有親臨其境的體驗。

考慮到因應「短期措施」推廣文化旅遊的方案將為南大嶼帶來更多遊客，建議深化各持份者在嶼南風土研討會及思維設計工作坊中有關旅遊業的討論及關注，由政府有關部門優化南大嶼各村落的配套設備，如配合《藍圖》有關交通管理和運輸設施改善工程的建議，在合適地點增設公共交通設施，如泊車位或電動車充電站、增設碼頭和遊艇／船隻停泊設施等。

5.2.1.3 長期措施建議

落實「中期措施」中有關已荒廢或結構未符合法例要求的文化歷史資源的文物保護計劃，由政府有關部門，或透過夥伴計劃的形式（政府持有建築物）⁵⁶及其他經濟誘因（私人持有建築），展開這些文化歷史資源的修復工程。研究團隊建議部份具有特別文物價值的文化歷史資源可以活化成不同主題文物徑上的資源中心，除了展示有關主題的展品或參考資料外，也可以作為日後舉辦公眾活動的集散場地。同類型的活化案例可以參考屏山文物徑中的屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心，該文物館的前身為建於 1900 年的舊屏山警署，在 2007 年活化成文物館暨訪客中心，由屏山鄧族親身訴說他們的生活，並提供與他們的歷史、生活、經濟、婚嫁、節慶及教育等有關的文物及照片予公眾欣賞⁵⁷。



圖 5.1：屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心⁵⁸

⁵⁶ 如政府於 2008 年推出活化歷史建築夥伴計劃，旨在保存政府擁有的歷史建築，並以創新的方法，予以善用；把歷史建築改建成為獨一無二的文化地標；推動市民積極參與保育歷史建築；以及創造就業機會，特別是在地區層面方面。詳見活化歷史建築夥伴計劃官方網站，瀏覽日期：2021 年 10 月 30 日。

<https://www.heritage.gov.hk/tc/revitalisation-scheme/index.html>

⁵⁷ 古物古蹟辦事處：〈屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心〉單張，瀏覽日期：2021 年 10 月 30 日

https://www.amo.gov.hk/filemanager/amo/common/download-area/pamphlet/PSTCG_Pamphlet.pdf

⁵⁸ 同上。

5.2.2 「點、線、面」方式中「線」的建議

5.2.2.1 短期措施建議

按信仰習俗、生產作業、教育發展及水務工程四個反映南大嶼整體歷史的共通主題，進行籌辦文物徑及遊覽路線的前期工作。為有效運用資源，不宜短期內全部詳查及推廣擬議四個主題的文物徑，建議政府有關部門可先以其中一個可達性及可行性最高的主題（如主題路線上大部份的文化歷史資源都已對公眾開放，適合進行公眾活動並無需進行重大的修復工程，而且擁有較完善的交通或步行配套設備）作試點，以先導計劃的形式進行重點統籌及推廣。

硬件配套方面，由於四個主題的文物徑皆需透過嶼南道連接南大嶼地區不同村落，政府有關部門在規劃擬定的文物徑及遊覽路線時，可嘗試適量優化嶼南道沿線的設備，如在路線的合適地點設置路標（如指示牌或二維碼）及其他配套設備（如加水站、單車停泊處或休憩設施），連接日後落成的南大嶼山遠足徑、單車徑及越野單車徑。

5.2.2.2 中期措施建議

政府有關部門可適時檢視「短期措施」中文物徑先導計劃的成效，並進一步研究及檢視設立文物徑及遊覽路線為南大嶼區內連接帶來的影響。現階段研究團隊從不同類型的設計思維活動中初步發現，不同持份者普遍就整個南大嶼的交通承載力能否支持發展文化旅遊抱有存疑的態度，以此為例，政府聘請的顧問團體可參照路政署的指引守則⁵⁹進行詳細的交通影響評估報告，就南大嶼地區的交通配套提出改善建議。

考慮到所有四項主題的文物徑中，部份文化歷史資源透過嶼南道的可達性或會較低，建議政府有關部門可優化南大嶼的交通網絡，加強各文化歷史資源的可達性，如在擬定文物徑及遊覽路線時可配合《藍圖》有關水上交通、交通管理和運輸設施改善工程，及其他休閒康樂及運動地點的建議，如在擬建立的水上交通網絡及「無限次乘搭」的穿梭交通服務和綠色交通服務上，增設各文物徑的主題交通路線及停泊站。

5.2.2.3 長期措施建議

政府有關部門可進一步檢討「中期措施」中先導計劃的成效，並分階段推出其他文化旅遊的主題文物徑。四個主題的文物徑及遊覽路線將可交織出南大嶼各聚落在歷史、宗教、教育、生活習俗中相互交流的發展歷程，區域性地展示南大嶼的文化面貌。此外，建議有關部門可以利用大嶼山保育基金資源，為往後各非政府機構申請的研究項目制定優先主題，以文獻研究及田野考察的方法，以跨學科研究的方式組成歷史學、人類學、建築學、環境科學及生物學等專業領域的研究團隊，可持續地開發南大嶼其他主題的文物徑及遊覽路線，豐富上述南大嶼的文化面貌。

鑑於部份文物徑的主題不限於南大嶼獨有（如與海神及土地崇拜有關的習俗、漁農生產作業、鄉郊教育發展等），有關部門可考慮把相關主題的路線延伸至大嶼山其他地區。

⁵⁹ 路政署：〈道路建造指引〉，瀏覽日期：2021年10月30日。

https://www.hyd.gov.hk/en/technical_references/technical_document/guidance_notes/pdf/gn021a.pdf

5.2.2.4 針對四個主題個別保育方案的建議

上述的短、中、長期建議為整個「點、線、面」方式中「線」的保育方案的概論，而以下的建議措施則因應四個主題各自的現況及特點另作闡述（個別項目未必齊備短、中、長期的建議）。

主題	特色	地點（村落）
信仰習俗主題 文物徑	分為海神信仰及陸上信仰兩部份，連結整個南大嶼地區大部份的廟宇、社壇及其他文化歷史資源	貝澳、長沙、塘福、水口及石壁
生產作業主題 文物徑	串連南大嶼昔日在燒製石灰、農耕、捕魚等方面的歷史遺址，展示南大嶼豐富的物產及工藝	貝澳、長沙、塘福、水口及石壁
教育發展主題 文物徑	透過私塾、村校、外來辦學團體乃至現在仍有營運的國際學校，全面闡述南大嶼地區的教育特色	貝澳、長沙、塘福、水口及石壁
水務工程主題 文物徑	從員工宿舍、水塘建築及附屬建構物、遷村痕跡及水利配套遺物等，介紹興建石壁水塘對整個南大嶼地區的影響	貝澳、長沙及石壁

四個主題都具有相當的潛力落實成為連結南大嶼各村落的文物徑，其中「信仰習俗主題文物徑」的主題充份分映了南大嶼地區沿海社區漁農兼產的精神面貌，節慶期間也有特別的活動（如天后誕賀誕）吸引公眾參觀，而且其文化歷史資源數量較其他主題為多，其中大部份已對外開放，按照 5.2.2.1 短期措施（主題路線上大部份的文化歷史資源都已對公眾開放，適合進行公眾活動並無需進行重大的修復工程，而且擁有較完善的交通或步行配套設備）的前設條件作考慮，在四個主題中最有機會在短期內落實推出。

5.2.2.4.1 信仰習俗主題文物徑

短期措施建議

政府有關部門可配合各村落在節慶期間的安排（如貝澳 S2「短期措施」中提及在天后誕舉辦的舞麒麟導賞活動及「長期措施」中建議的非遺文化日），加強推廣文物徑在特別日子期間的公眾參與活動。此外，南大嶼地區部份海神神祇為當區獨有，如塘福洪聖宮的魚頭大王及水晶宮大王。而大浪灣的洪侯古廟同時供奉洪聖及侯王兩位主神，充分反映南大嶼沿海社群融合海陸信仰的特質，兩者皆具有進一步研究及對外推廣的價值。

長期措施建議

落實上述「點、線、面」方式中「點」的建議，修復貝澳及石壁兩間已荒廢的洪聖古廟，活化成信仰習俗主題文物徑的資源中心。

文物徑分為海神信仰及陸上信仰兩部份，海神信仰主題文物徑途經的文化歷史資源如下⁶⁰：

編號	名稱	建築年份/年代
海神信仰（史前時期）		
SP-02-AS4	石壁石刻	青銅時代
海神信仰（天后）		
PO-10-HB21	天后宮	1799 年或以前
CS-02-PA8	天后祭壇	資料從缺
TF-03-PA8	天后廟	重修於 1992 年
SH-00-PA1	天后宮	1960 年代
海神信仰（洪聖）		
PO-11-HB22	洪聖古廟	1800 年（嘉慶五年）重立
TF-02-HB6	洪聖宮	1802 年
SP-02-HB12	洪聖古廟	資料從缺
SP-03-HB14	洪侯古廟	1959 年
其他		
PO-10-PA18	大王爺廟（包括大王爺、龍神、地藏、土地等）	18 世紀

⁶⁰ 參照《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究報告》各章「文化歷史資源列表」中的編號

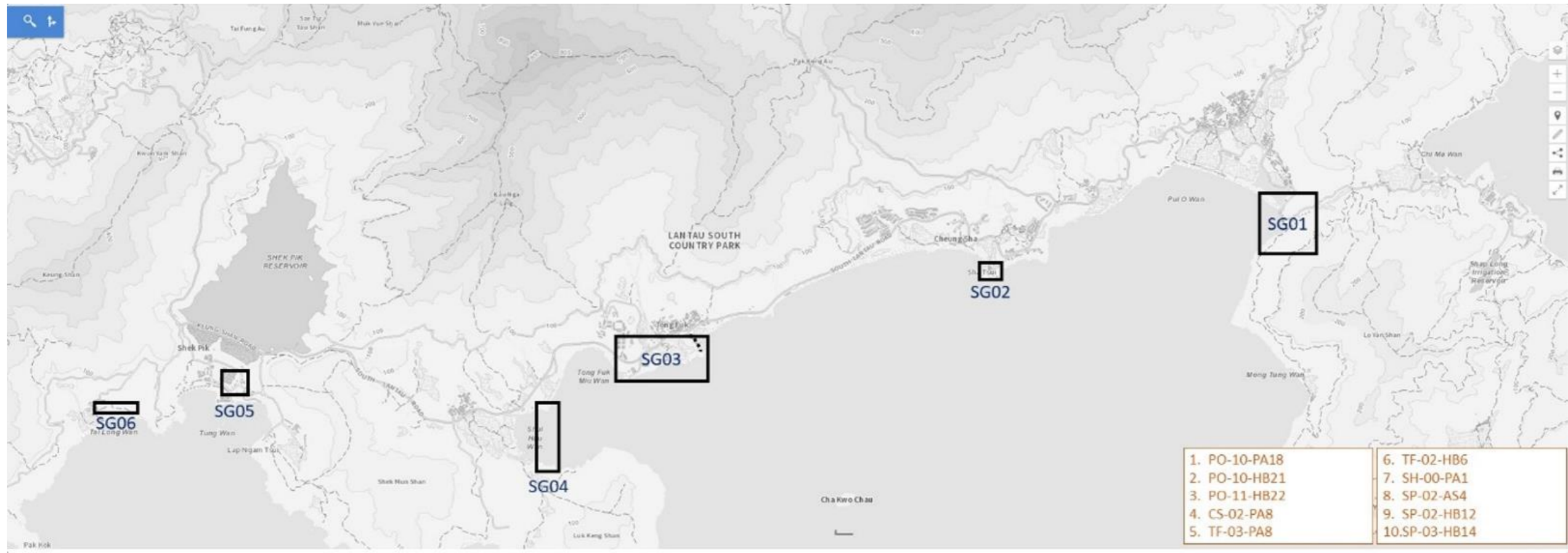


圖 5.2：信仰習俗主題文物徑（海神信仰）建議路線圖

陸上信仰主題文物徑途經的文化歷史資源如下⁶¹：

編號	名稱	建築年份/年代
陸上信仰（侯王、關帝及車公）		
PO-02-PA5	關公祠	資料從缺
TF-01-PA1	關帝廟	重修於 1983 年
SP-03-HB14	洪侯古廟	1959 年
陸上信仰（土地神）		
PO-02-PA4	社壇	資料從缺
PO-04-PA6	社壇	資料從缺
PO-04-PA7	社壇	資料從缺
PO-04-PA8	社壇	資料從缺
PO-05-PA9	社壇	資料從缺
PO-06-PA10	永安橋神社壇	資料從缺
PO-07-PA13	社壇	資料從缺
PO-08-PA14	社壇	資料從缺
PO-08-PA15	社壇	資料從缺
CS-01-PA2	社壇	資料從缺
CS-01-PA3	社壇	資料從缺
CS-01-PA4	社壇	資料從缺
CS-01-PA5	社壇	資料從缺
CS-02-PA6	社壇	資料從缺
CS-02-PA7	社壇	資料從缺
TF-01-PA2	社壇	資料從缺
TF-01-PA3	社壇	資料從缺
TF-01-PA4	社壇、古樹及石牆遺蹟	資料從缺
TF-01-PA5	社壇	資料從缺
SH-01-PA2	一對界石	資料從缺
SH-01-PA3	大王爺社壇	資料從缺
SH-01-PA5	社壇	資料從缺

⁶¹ 參照《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究報告》各章「文化歷史資源列表」中的編號

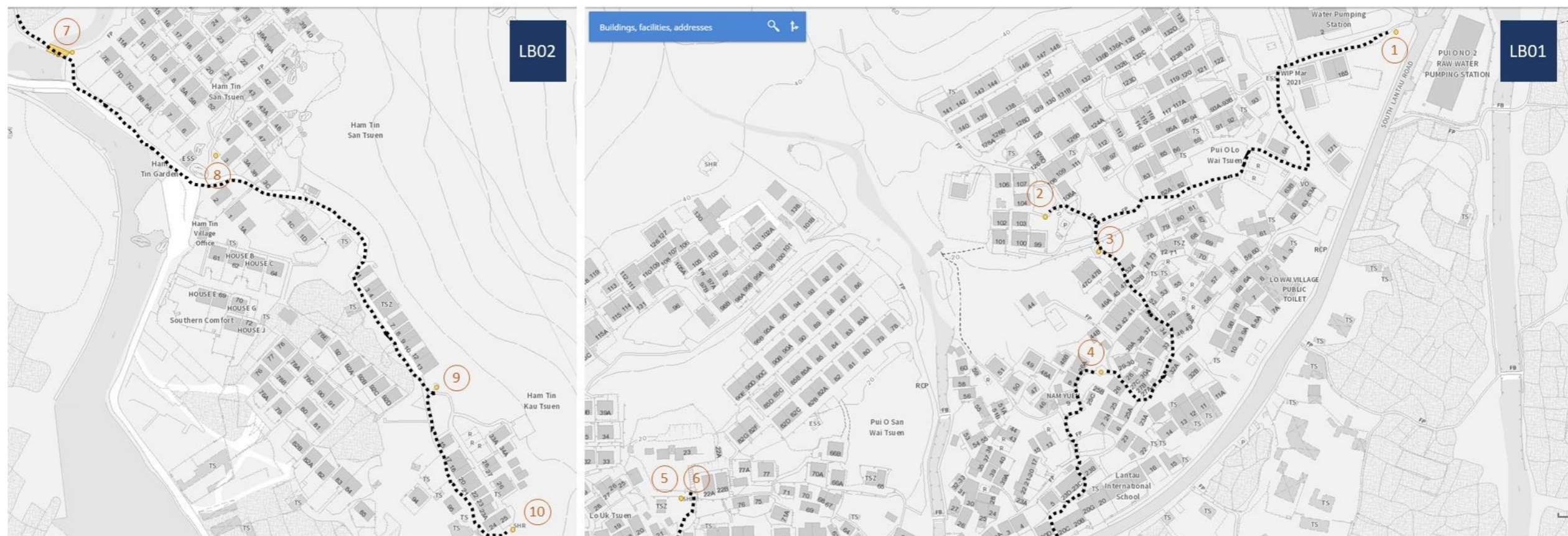
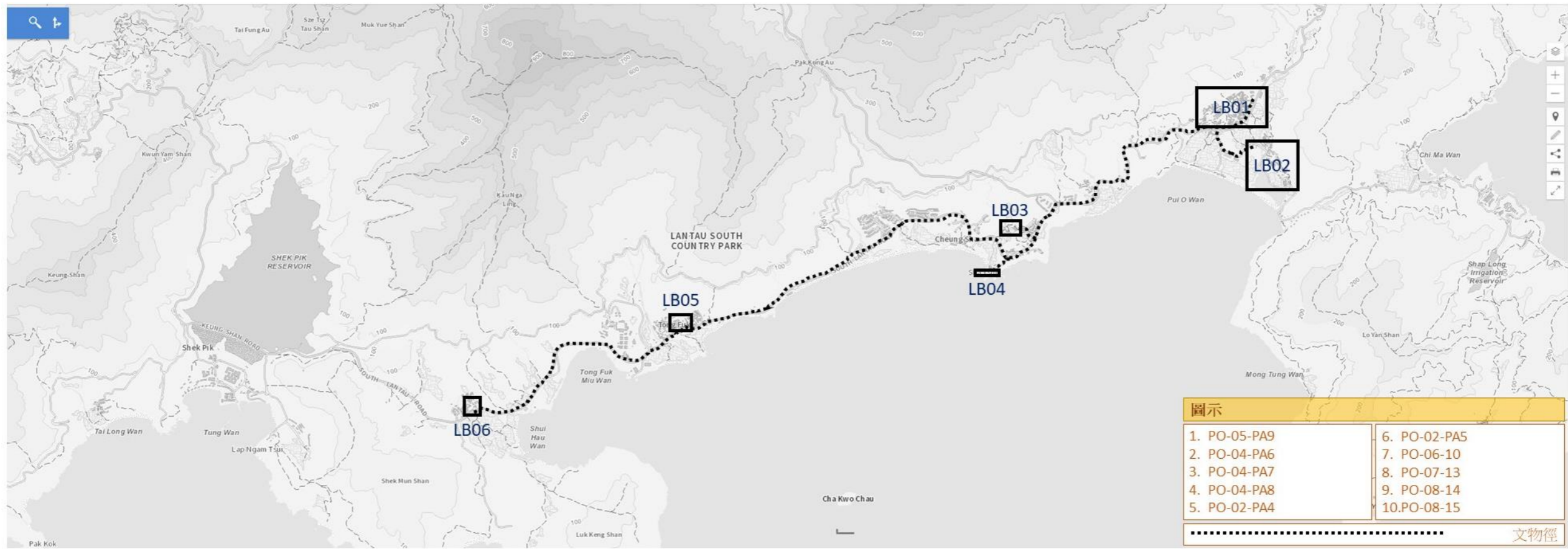


圖 5.3：信仰習俗主題文物徑（陸上信仰）建議路線圖（續下頁）

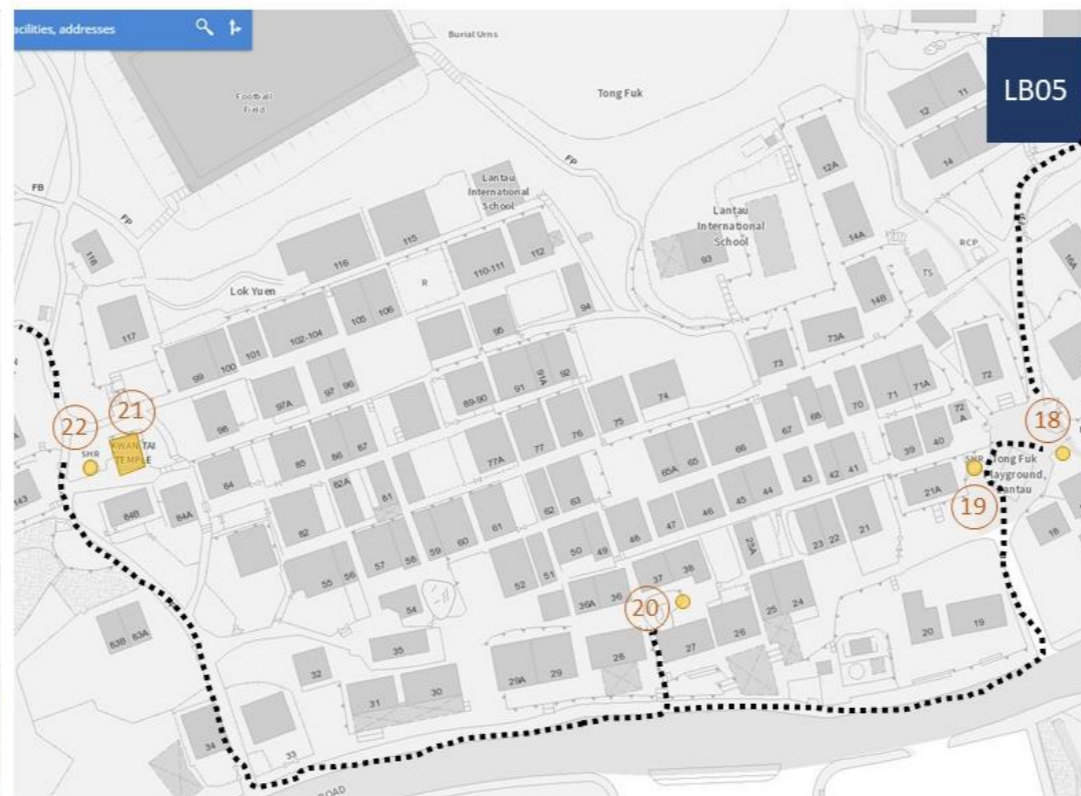
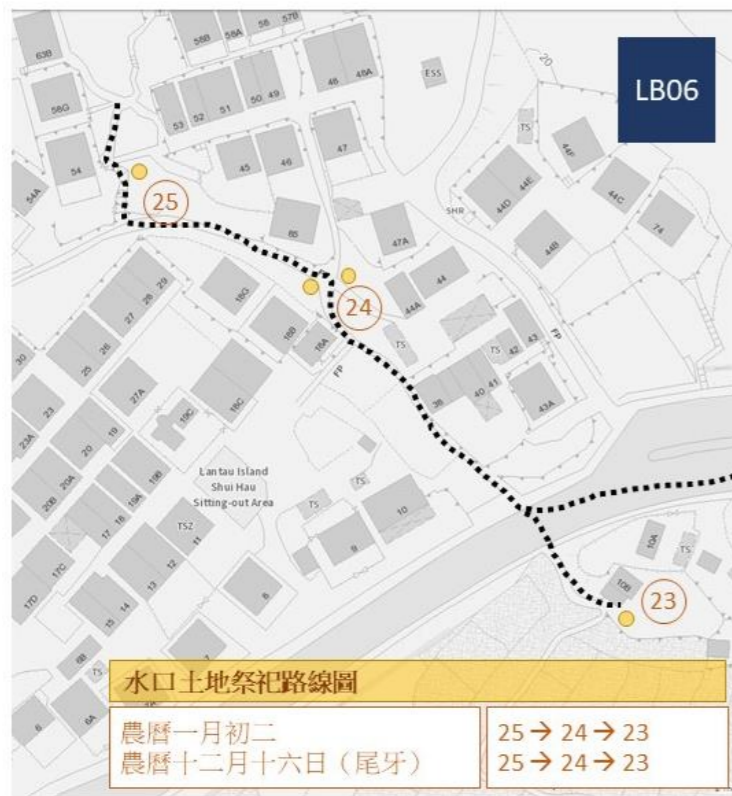
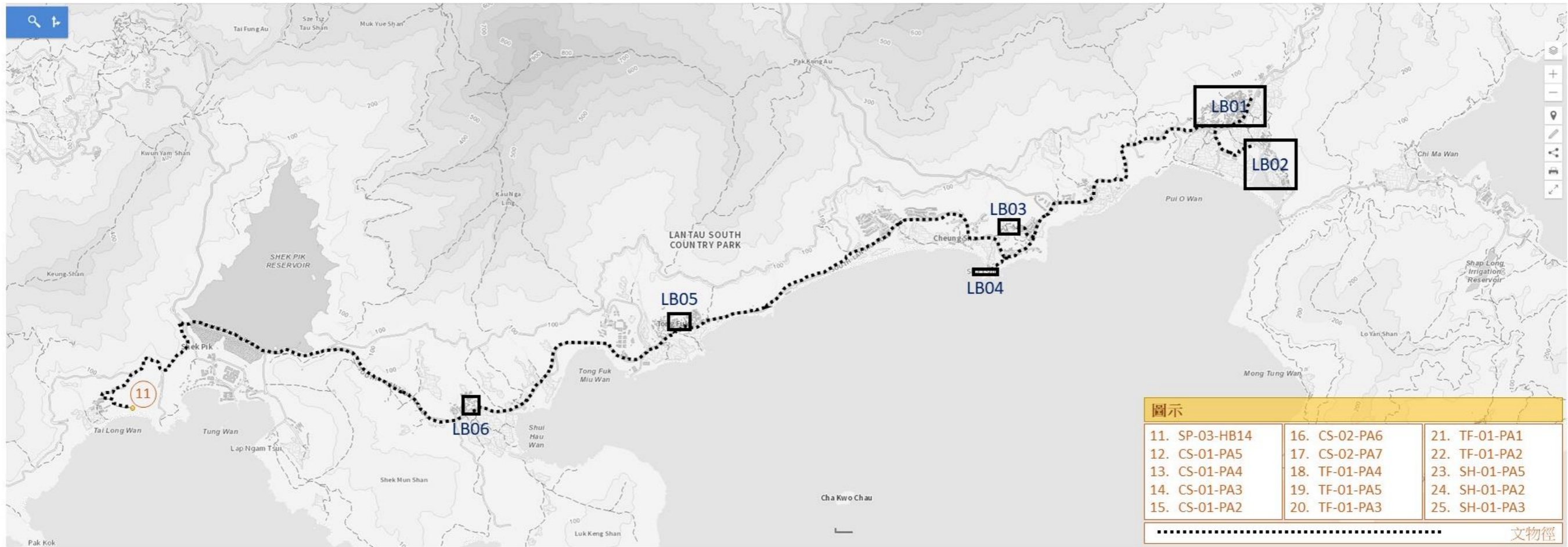


圖 5.4：信仰習俗主題文物徑（陸上信仰）建議路線圖（承上頁）

5.2.2.4.2 生產作業主題文物徑

中期措施建議

由於產業轉型及人力流失，不宜回復昔日鄉村生產作業的規模，建議着重於善用不同類型的生產作業文化歷史資源作展示及教育用途。政府有關部門可配合個別村落有關生產作業在保育及活化方案的安排（如貝澳、塘福及水口「中、長期措施」修復農地作展示及教育用途的工作；貝澳及水口「長期措施」的農墟及水陸墟市；水口及石壁在「短、中期措施」各類型生產及工藝（如飲食文化、燒製石灰及染布織布工藝）體驗活動），加強推廣文物徑在不同村落的公眾參與活動。

長期措施建議

落實上述「點、線、面」方式中「點」的建議，復修已荒廢的農用禾寮並開放予公眾參觀，作為生產作業主題文物徑的資源中心。

文物徑途經的文化歷史資源如下⁶²：

編號	名稱	歷史背景/特徵
農業生產		
PO-00-CL1	貝澳濕地	雖然貝澳、塘福及水口現時的農業活動已近乎完全停頓，但研究團隊發現濕地範圍內仍保留有不少與農耕活動相關的遺存，甚至現時濕地的範圍與以前農地的範圍基本上未有太大分別。這些濕地由農地野化而成，並非完全自然形成的天然景觀，而是生態環境和當地社區產生互動而形成了不斷變化的生活方式和豐富景觀的結果，見證了當地的歷史文化發展。
TF-03-CL1	塘福濕地	
SH-00-CL1	水口濕地、沙坪及泥灘	
CS-02-HB6	嘉道理農業輔助會捐建的防波堤	嘉道理農業輔助會於 1957 年協助靠近大海的長沙下村修建一條防波堤，目的是為了保護海岸線附近的房屋和農田不受海水淹浸。石堤長 60 米，高 2 米，擁有獨立排水系統，至今仍為長沙下村提供保護。
SH-01-HB3	舊禾寮	大戶的農民一般都會建一間禾寮用來儲藏收割回來數百斤以上的穀物以及所有農具，稱得上是保管業主財富的一個重要建築物。
編號	名稱	歷史背景/特徵
漁業生產		
CS-00-PA1	罾棚遺址	長沙岸邊岩石上的多個並排方孔是以前村民用罾棚捕魚所留下的痕跡。罾指用木樁沉於水中的漁網，漁網用繩索連接岸上草棚中的絞盤。當魚獲游進網中，漁夫便轉動絞盤拉起漁網。這種捕魚方式在長沙俗稱「拗魚」。
SH-00-PA1	天后宮	據水口村村民稱，天后宮原是村民購買水上人的魚獲後加工地方，後由水上人改建成天后宮。

⁶² 參照《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究報告》各章「文化歷史資源列表」中的編號

SH-00-CL1	水口濕地、沙坪及泥灘	水口沙坪及泥灘則為村民提供各種貝類海產為食糧。村民會妥善管理沙坪及泥灘的生境，在採集海洋資源時也會採用對環境損害較少的傳統工具（如「刺口耙」和「鎌」）。
其他與生產作業有關的文化歷史資源		
PO-04-HB10	露天爐灶	根據受訪者提供的舊照片所示，村民設宴時會在村中的露天爐灶處理及烹煮食材，現時貝澳老圍村仍保留有一座磚砌的露天爐灶，但其樣式與舊照片略有差別。
PO-00-AS1	貝澳具考古研究價值的地點	考古學者曾在大嶼山沿岸（包括貝澳、塘福及石壁）發現了多個古代灰窯遺址，其生產時期可追溯至六朝（222年-589年）至唐代（618年-907年）之間，至宋代（960年-1279年）方停產，證明當時已有人從事燒製石灰工作。
TF-00-AS1	塘福廟灣具考古研究價值的地點	
SP-00-AS1	東灣具考古研究價值的地點，石壁	

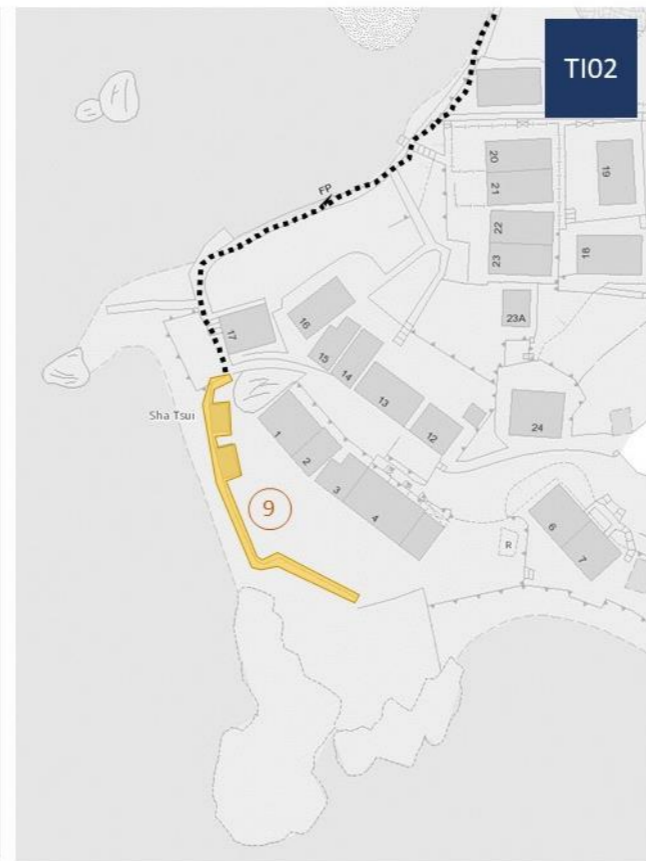
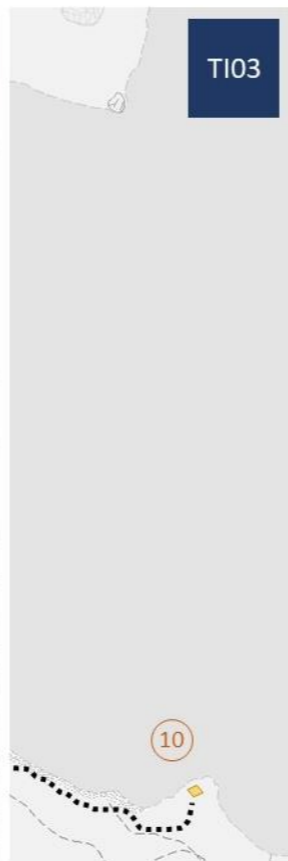
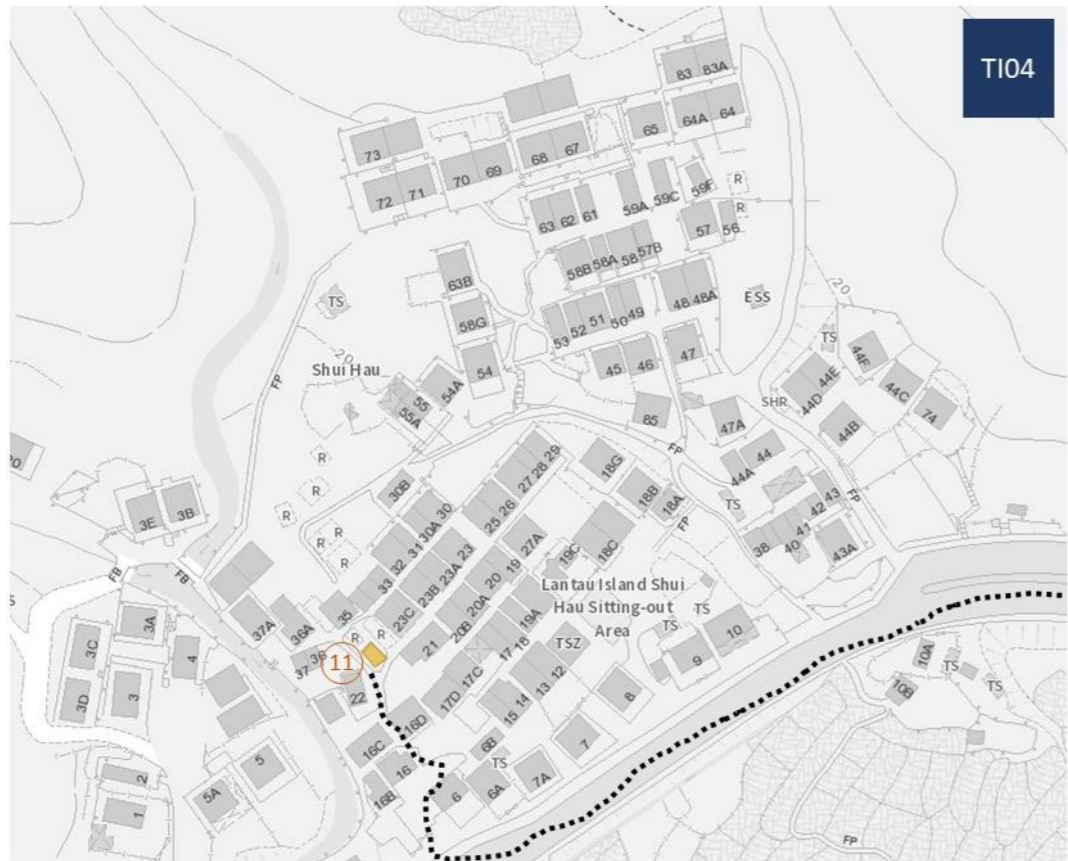
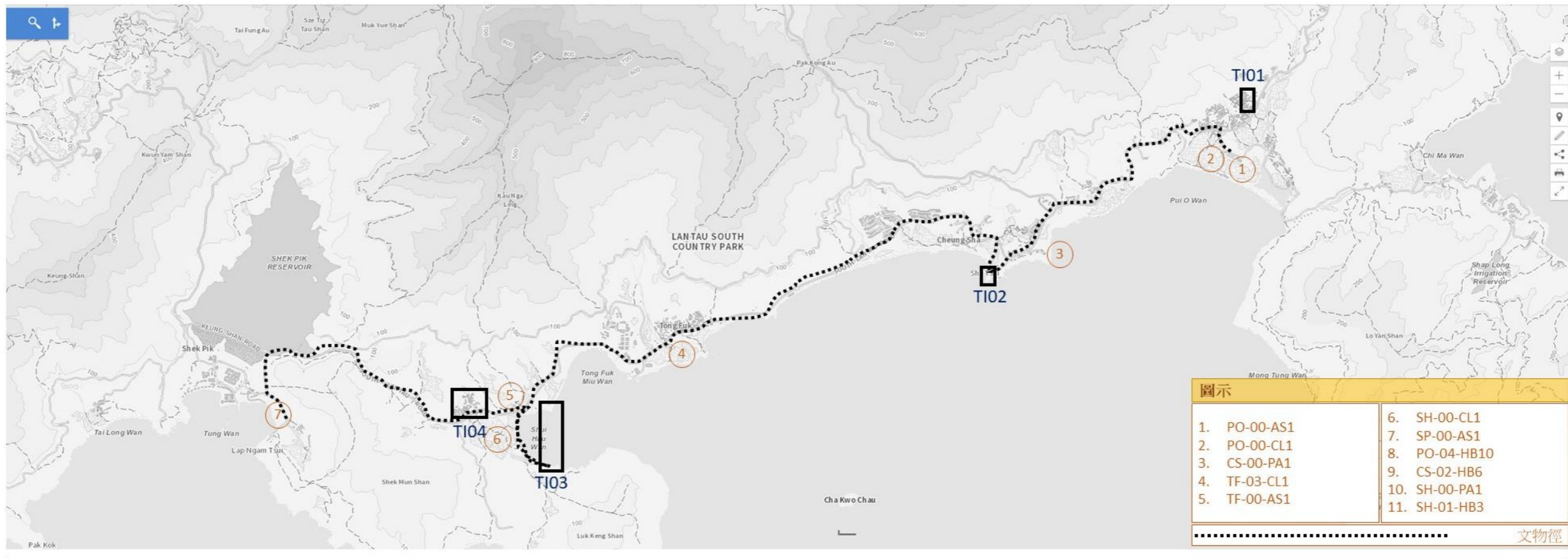


圖 5.5：生產作業主題文物徑建議路線圖

5.2.2.4.3 教育發展主題文物徑

短期措施建議

詳細調查鄉郊教育由私塾發展到鄉村學校，進而演變成中心學校的發展歷程及其教育內容。此外，由於前東灣莫羅瑞華學校的校舍及附近空地已被地政總署納入「可作社區、團體或非牟利用途的空置政府用地（包括空置校舍）清單」（清單編號 DLOIs 124 及 DLOIs 253），政府有關部門可鼓勵地區組織及保育機構向地政總署租用有關校舍，並申請由發展局就使用空置用地及校舍設立的「支援非政府機構善用空置政府用地的資助計劃⁶³」，把有關的建築群活化成教育發展主題文物徑的資源中心。

中期措施建議

落實上述「點、線、面」方式中「點」的建議，聯絡主題文物徑上仍在營運文化歷史資源的有關機構，如杯澳公立學校、大嶼山國際學校及各村的鄉公所或鄉事組織，研究定時開放有關建築予公共參觀的可行性。

文物徑途經的文化歷史資源如下⁶⁴：

編號	名稱	建築年份/年代	歷史背景/特徵
PO-02-HB3	杯澳公立學校舊校舍	1952 年	杯澳公立學校舊校舍是一列樓高一層的平頂建築，按舊照片所示校舍的正門上方書有「杯澳公立學校」字樣，但現時則被後期建築物料覆蓋，以致未能辨識。校舍用地屢經擴建，但舊校舍建築現仍保存良好。
PO-07-HB18	張氏家塾及四德堂	1945 年後	張氏祠堂。兩座建築物的屋頂都進行了修改，曾為私塾，即張氏家塾。
CS-01-HB3	前長沙學校	1962 年	長沙學校於 1962 年啟用，大約在 1990 年代停辦，現址已改為大嶼山國際學校，但其女兒牆上仍保留有「長沙學校」的校名。
TF-01-HB5	前塘福學校	1959 年	塘福學校建於 1959 年，部分老師為本村村民，不同氏族、鄰村的學童亦可到此上課。現址已改為大嶼山國際學校，但其女兒牆上仍保留有「塘福學校」的校名。

⁶³ 香港特別行政區發展局：〈資助計劃以支援非政府機構善用空置政府用地〉，瀏覽日期：2021 年 11 月 1 日。

https://www.devb.gov.hk/tc/issues_in_focus/Funding_Scheme_to_Support_the_Use_of_Vacant_Government_Sites_by_Non_government_Organisations/index.html

⁶⁴ 參照《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究報告》各章「文化歷史資源列表」中的編號

編號	名稱	建築年份/ 年代	歷史背景/特徵
SH-01-HB10	陳氏宗祠	1954 年	原址亦為陳氏宗祠，於 1953 年由村民捐出土地，改建為水口學校，1954 年開辦，1974 年重修，1989 年停辦，由村民籌款，再改建成宗祠。
SP-00-HB1	前東灣莫羅 瑞華學校	1960 年代	1965 年調景嶺學生輔助社向政府申請在原址營辦一所男童院舍並獲得批准，其後輔助社鑑於宿生失學多時，宿舍的交通也不便於往返其他村落的學校，遂向教育署申請在宿舍開設一所附設學校，並於 1971 年獲批，1972 年首座新建的課室正式啟用。學校其後經過多次擴建，最後於 2021 年把原址交還予香港政府。
SP-03-HB15	宏貝學校	1959 年	由政府興建宏貝學校是宏貝村民遷往大浪灣村的其中一個條件，該校設有教師宿舍及會客廳，有教師一名駐校，學生數十名，在 1960 年代被譽為全大嶼單一課室之小學校中，設備及環境最佳者。現時學校校舍已被廢置。

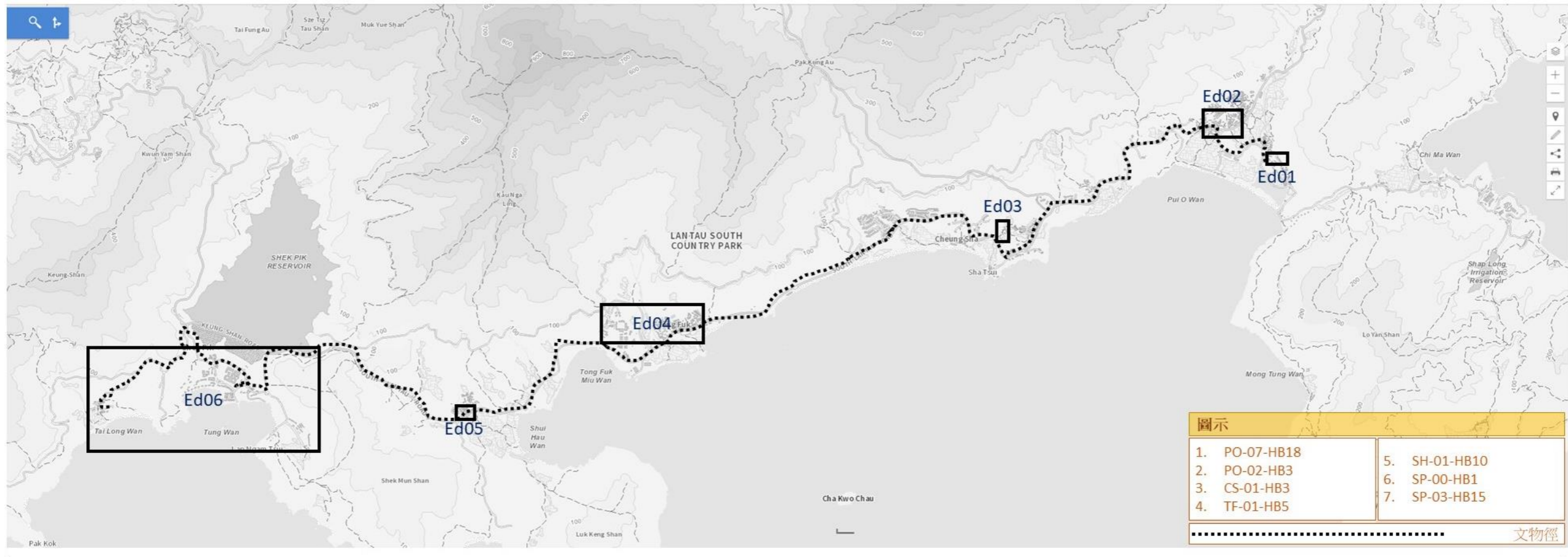


圖 5.6：教育發展主題文物徑建議路線圖

5.2.2.4.4 水務工程主題文物徑

短期措施建議

因應位於長沙的水務工程建築所處的土地近年陸續被批出作公開拍賣，土地上曾經與水務工程有關的建築被陸續拆卸，研究團隊認為餘下的建築在日後有機會面臨同樣的清拆危機，需進一步研究其記錄及保育的方案。此外，雖然研究團隊初步未有在塘福及水口發現與興建水塘有關的文化歷史資源，但建議有關部門可進一步調查上述兩村落（及其他村落）會否仍然保留個別與當時水務工程有關的結構物。

中期措施建議

落實上述「點、線、面」方式中「點」的建議，聯絡主題文物徑上仍在營運文化歷史資源的有關機構，如原為興建石壁水塘時供應工程師的酒吧房現為長沙消防局，總工程師辦事處現為大嶼山南分區警察總部，總工程師宿舍現為公務員度假屋，石壁的平房建築則由水務署、漁農自然護理署及懲教署接管，研究定時開放有關建築予公共參觀的可行性。

長期措施建議

落實上述「點、線、面」方式中「點」的建議，修復已荒廢的石壁水塘建築工人宿舍共五組建築群，活化成開鑿南大嶼石壁水塘主題文物徑的資源中心。

文物徑途經的文化歷史資源如下⁶⁵：

編號	名稱	建築年份/年代	歷史背景/特徵
PO-05-HB14	貝澳原水抽水站	估計為1963年	貝澳原水抽水站是石壁水塘工程的其中一部份，負責將水塘中的原水輸往在大嶼山東岸地勢較高的銀礦灣濾水廠。
CS-00-HB1	長沙消防局	1950年代至1960年代	原為興建石壁水塘時供應工程師的酒吧房，於1960年代由於南大嶼地區日漸發展，故把處於公路中心點長沙的原有建築改建成消防局。
CS-00-HB2	前石壁水塘工程人員宿舍建築群	1959年	一共八棟建築物，前身為興建石壁水塘時的工程人員宿舍，其中嶼南道47A號為總工程師宿舍。
CS-03-HB9	大嶼山南分區警察總部	1950年代至1960年代	由三棟建築組成，該建築群之前用作與石壁水塘工程人員相關的活動，因為鄰近直升機坪，很大機會為總工程師辦事處。
CS-03-HB10	嶼南道40號	1950年代至1960年代	該建築為前石壁水塘後勤基地的一部份，但未有明確記錄相關用途，也未有任何可供參考的賣地記錄，現時建築物仍有人使用。

⁶⁵ 參照《大嶼山貝澳、水口及鄰近地區文化及歷史研究報告》各章「文化歷史資源列表」中的編號

編號	名稱	建築年份/ 年代	歷史背景/特徵
CS-03-HB11	嶼南道 39 號	1959 年	該建築為前石壁水塘後勤基地的一部份，現時其門外印有置地控股有限公司的商標。另研究團隊發現該建築仍保留有舊日小型碼頭的橋基遺蹟。
SP-00-HB1	前東灣莫羅瑞華學校	1960 年代	位於東灣岸邊三間一字排開的單層平頂建築，推斷為原水塘華籍工程人員宿舍建築。
SP-00-HB2	前香港紅十字會石壁營	1960 年代	場地共有兩間平房建築及一間附屬建築，推斷為原水塘華籍工程人員宿舍建築。
SP-01-HB3	石壁水塘豎井塔	1963 年	石壁水塘的供水由一座 162 英尺高的豎井塔控制，該機樓設有五個不同高度的進水口，並通過一條全長約 216 英尺的混凝土行人橋連接至石壁水塘主壩的頂部。
SP-01-HB4	石壁水塘鐘形溢流口	1963 年	石壁水塘的溢流由主壩左側的鐘形溢流口排放至溢洪隧道。
SP-01-HB5	石壁鄉紀念碑	1963 年	紀念碑以銅鑄成，鑲嵌在麻石基座上。碑文內容主要石壁鄉不同村落的組成，以及其遷村去向。
SP-01-HB6	石壁水塘主壩承建商紀念碑	1963 年	紀念碑以銅鑄成，鑲嵌在麻石基座上。碑文以英文記載了石壁主壩承建商法國浚海工程（現稱香港寶嘉建築）的名字及標誌。
SP-01-HB7	石壁水塘主壩	1963 年	石壁水塘主壩採用土方結構，最大高度為 178 英尺，底部最大寬度為 1,160 英尺，頂部長約 2,355 英尺，由四種不同的填料組成。
SP-01-HB8	石壁水塘溢洪隧道口	1963 年	石壁水塘溢洪隧道全長約 1,660 英尺，內襯直徑 17 英尺的混凝土管道，同時容納 36 英寸直徑的沖刷管。
SP-02-HB9	石壁水塘工作人員宿舍	1960 年代	共五組建築群，推斷為水塘工作人員的宿舍。
SP-02-HB10	水務署石壁廠	1960 年代	共兩棟單層高的平頂建築，推斷為水塘工作人員的宿舍。
SP-02-HB11	海岸公園管理站(西區)	1960 年代	共三棟單層高的金字頂建築，推斷為水塘工作人員的宿舍。
SP-02-HB13	沙咀懲教所	1960 年代	原址於 1964 年移交予當時的監獄署，舊水塘建築大部份被改建為石壁教導所的職員宿舍。建築曾於 2018 年颱風山竹襲港時嚴重損毀，有待考查現時的狀況。
SP-00-CL1	石壁水塘	1963 年	石壁水塘位於大嶼山郊野公園內，於 1957 年開始興建，於 1963 年完竣。它截存了附近三面山嶺流下的澗水，存水量達 2,440 萬立方米，曾是 60 年代全港最大的水塘。

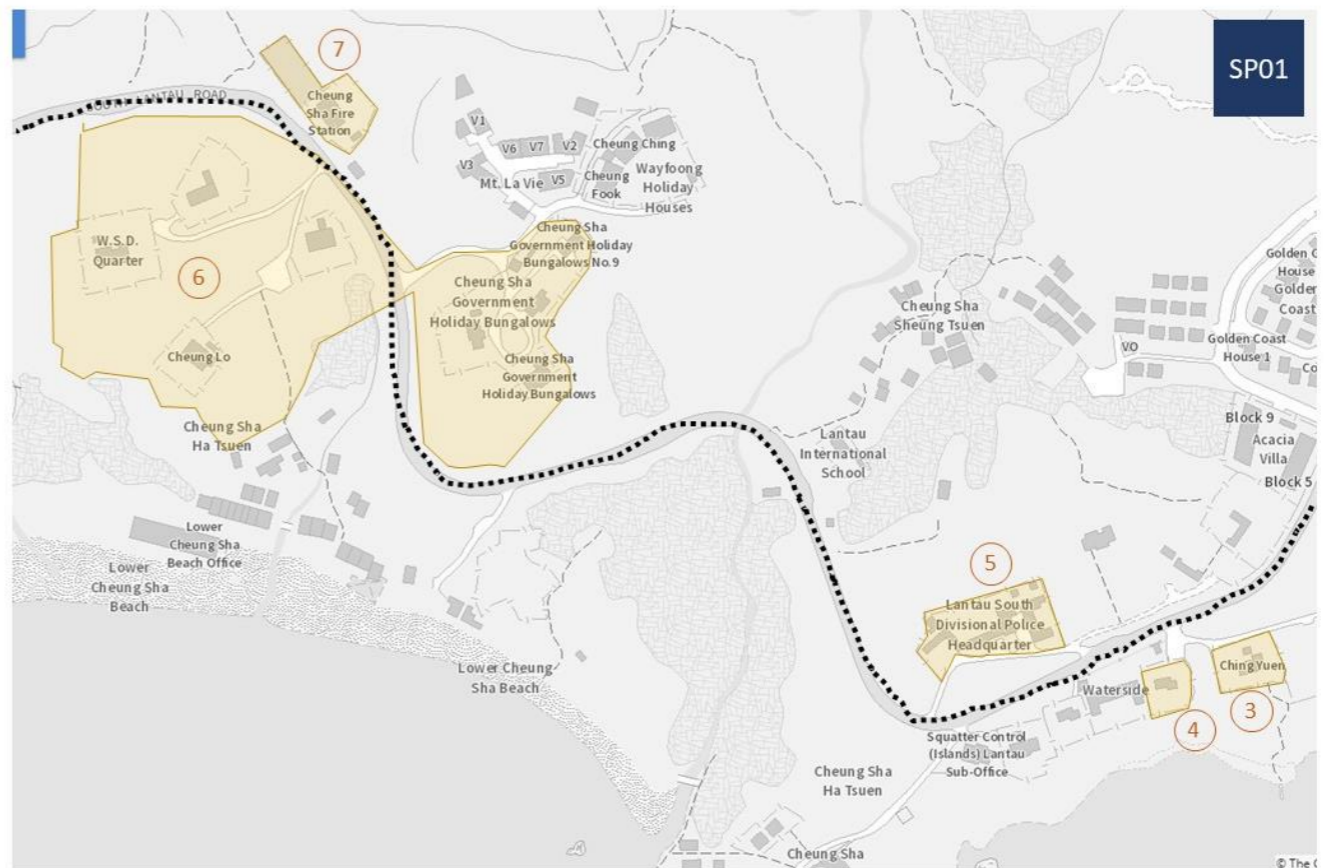
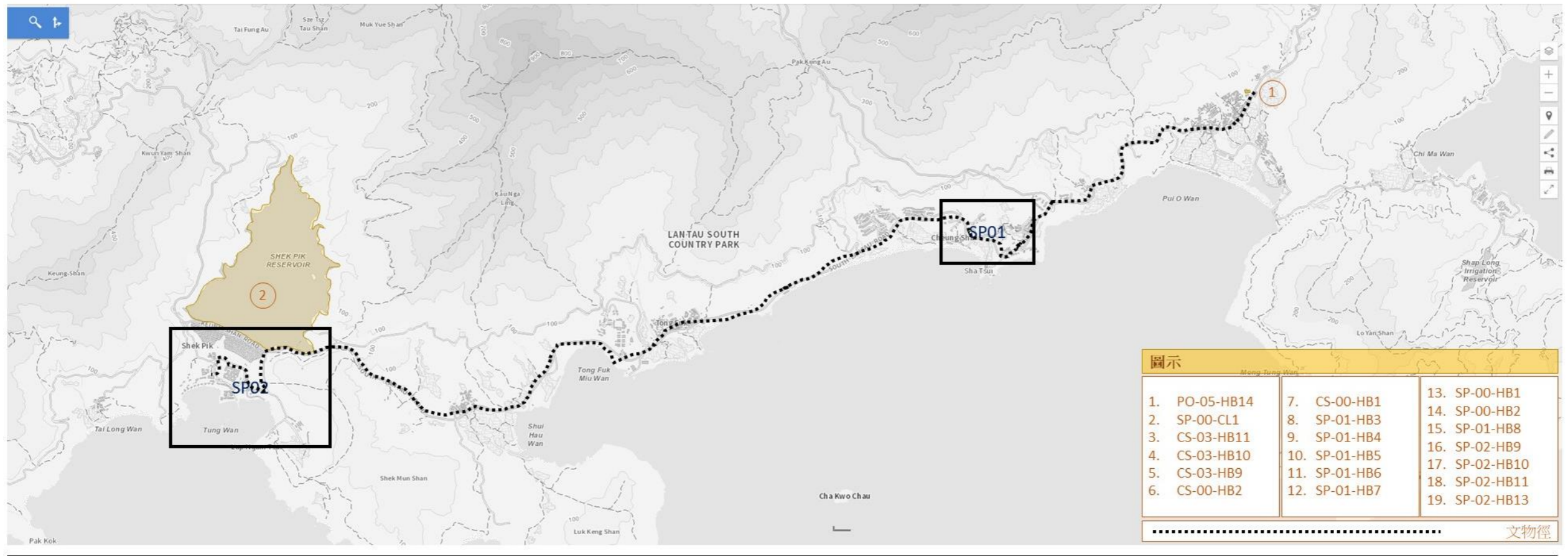


圖 5.7：開鑿石壁水塘主題文物徑建議路線圖

5.2.3 「點、線、面」方式中「面」的建議

相對於較有形的「點（文化歷史資源及各村落）」及「線（主題文物徑）」而言，「點、線、面」方式中的「面」一般定義較籠統，在本研究報告中可以視作整個南大嶼區域。然而，研究團隊發現如果重新以「南大嶼地區」作出發點思考保育策略及建議的話，其內容容易與「點」與「線」重覆，而且這種做法比欠缺焦點，較難歸納出整個「面」的特色。因此，在「面」的層面上，研究團隊嘗試首先檢視（一）S1 至 S10 各個村落保育策略及（二）S11「點」與「線」的內容，歸納出其共通點，並整理這些共通點能否形成整個南大嶼地區的保育策略。歸納的結果可分為以下短、中、長期的建議：

5.2.3.1 短期措施建議

整合「點」及「線」中不同跟進研究（如鄉村發展歷史與當地生境生態的關係、各村落的非遺研究、口述歷史及實地文物地點踏查等）的結果，歸納出其共通點，梳理出南大嶼地區在生態、文化及康樂等方面整體的特色及潛力。

5.2.3.2 中期措施建議

檢視南大嶼地區在規劃、資源、配套設備上的現況、潛力及限制，在進行研究局部重塑當地農家生活的可行性（如落實「點」及「線」中小規模修復農地的建議），並在各村落推出不同類型的區域性認證制度（如「南大嶼文化生態農場認證制度」），鼓勵當地持份者採用保育與發展並行的經運模式，推廣南大嶼地區的鄉郊歷史。

落實「點」及「線」中就各村落的潛在非遺項目進行普查及建立非遺資料庫的建議，並嘗試連結個別村落的發現，把其中共同的主題（如客家飲食、燒製石灰技藝、織布及染布技藝等）延伸至其他村落，建立更廣泛的南大嶼非遺資料庫。

5.2.3.3 長期措施建議

配合「點」及「線」中各地特產品牌化的建議，區域性為不同村落進行定位，形成南大嶼地區內循環的產業鏈，例如貝澳、水口及塘福可以定位為南大嶼水陸物產的生產基地，而長沙則因應其便利的地理位置成為這些物產的出口集散地等。

充份利用各村落在非遺項目的前期工作（調查、實驗、公眾工作坊及成立資料庫），舉辦涵蓋整個南大嶼地區的非遺文化節。

6

總結及展望

	保育策略	具體建議
短期保育策略		
1	執行進一步研究工作	<ul style="list-style-type: none"> 善用大嶼山保育基金及其他坊間基金資源，按不同的跟進研究題材（如鄉村發展歷史與當地生境生態的關係、各村落的非遺研究、口述歷史及實地文物地點踏查等），組成跨學科團隊執行進一步的研究工作
2	保護文化生境，設定規範及指引	<ul style="list-style-type: none"> 對影響文化生境的活動設定規範及指引 設定旅客遊覽提示及指引守則，並製作成不同類型的硬件資訊，如告示牌、資訊台及小冊子等，展示或放置在公眾地方的當眼處方便訪客查閱
3	舉辦短期公眾活動	<ul style="list-style-type: none"> 善用各村落現有的特色及優勢，先以較短期的導賞性質（如公眾導賞團或網上導賞）、展示性質（如流動展覽）或探索性質（如文化繪圖或地圖工作坊）為主，舉辦不同類型的公眾活動
4	推出文物徑先導計劃	<ul style="list-style-type: none"> 建議詳查及推廣擬議的信仰習俗文物徑，因其可達性及可行性較高，可以作為試點，以先導計劃的形式進行重點統籌及推廣
中期保育策略		
1	重現村落鄉郊面貌	<ul style="list-style-type: none"> 在貝澳、水口及塘福進行小規模修復農地作展示及教育用途的可行性研究，局部重塑當地昔日的農家生活，推廣南大嶼地區的鄉郊歷史 配合「短期保育策略」的研究成果，就各村落的潛在非遺項目進行普查及建立非遺資料庫，並嘗試連結個別村落的發現，把其中共同的主題（如客家飲食、燒製石灰技藝、織布及染布技藝等）延伸至其他村落，建立更廣泛的南大嶼非遺資料庫
2	優化設施及制度	<ul style="list-style-type: none"> 進一步優化各類型公營設施，如現時石壁石刻的配套指示、石壁郊遊徑、貝澳公營營地等，並在各村落合適的地點設置資訊台、告示牌、長凳、蔭棚和涼亭，供村民及遊客享用 在各村落推出不同類型的認證制度，例如研究由政府認證合標準的「文化生態農場」的可行性，鼓勵當地持份者採用保育與發展並行的經運模式，在保育文化生境與發展旅遊業之間取得平衡
3	舉辦更具深度的公眾活動	<ul style="list-style-type: none"> 配合「短期保育策略」的研究成果，舉辦更具深度的公眾活動（如水口飲食文化、石壁燒製石灰、織布及染布技藝的實驗活動及公眾工作坊），同時利用研究成果培當地村民成為在地導賞員 在優化公營設施時，可舉辦鼓勵公眾參與的設計比賽（如「貝澳主題營地設計比賽」），加強公眾對優化設施的參與度及投入感

保育策略	具體建議
中期保育策略（續）	
4 豐富四個主題文物徑的內容及配套設備	<ul style="list-style-type: none"> 與文物徑未有開放予公眾參觀的文化歷史資源營運者進行磋商，研究定時開放有關建築予公共參觀的可行性，以及利用網上導覽、虛擬實境（AR）或擴增實境（VR）等方法，讓公眾在無需進入文化歷史資源的情況下仍然可以有親臨其境的體驗 增加路標、泊車位或電動車充電站等交通配套設施，並在公共交通系統增設各文物徑的主題交通路線及停泊站
長期保育策略	
1 重建各村落的產業鏈，提升鄉郊文化續航力	<ul style="list-style-type: none"> 落實在貝澳、水口及塘福進行小規模修復農地的工作，鼓勵及協助村民及其他持份者共同組成合作社，將當地的特產（如上述各村落農產、水口水產等）加以品牌化，並透過成立臨時墟市（如貝澳農墟及水口水陸物產墟市），重建各村落的產業鏈 深化上述地區農業展示活動的工作，進一步連結更多對計劃有興趣的農地地主與外來者，最終藉外來的「新村民」提升南大嶼鄉郊文化的續航力
2 活化舊建築及興建新建築	<ul style="list-style-type: none"> 修繕已荒廢、空置或有機會由政府及其他私人業主釋出的舊建築（如貝澳及石壁洪聖古廟、水口禾寮、石壁水務宿舍及東灣學校等），活化成一系列主題文物徑的景點或資源中心，開放予公眾參觀 以充份考慮當地生境的承載力及避免對村民生活做成影響為前提，在合適的地點興建新建築（如水口保育中心及長沙活動中心），作為公眾活動的統一集散地或展示中心，以規劃可持續的旅遊業及社區文化保育工作
3 舉辦長期公眾活動	<ul style="list-style-type: none"> 配合經過優化現時的貝澳營地設施、石壁郊遊徑、經過活化的歷史建築、其他新建建築及硬件設備，舉辦長期的公眾活動 充份利用各村落在非遺項目的前期工作（調查、實驗、公眾工作坊及成立資料庫），舉辦個別村落的非遺活動日，乃至涵蓋整個南大嶼地區的非遺文化節
4 進一步串連南大嶼各地區	<ul style="list-style-type: none"> 分階段推出其他文化旅遊的主題文物徑，並把文物徑的路線從南大嶼延伸至大嶼山其他地區
5 檢討及研究	<ul style="list-style-type: none"> 落實上述各項建議後，適時為不同村落進行承載力可行性研究，以達至改善基建並同時保存鄉村特色，並區域性地為南大嶼在整個大嶼山的發展方向及策略進行定位

參考書目

書籍及論文

Meacham, William. 1978. 'The "Missing Link" in Hong Kong Archaeology', *Journal of the Hong Kong Archaeological Society*, Vol. 7, pp. 110-145.

報章

〈嶼南貝澳開設市場〉，《華僑日報》，1961年11月27日。

網頁

〈〈可持續大嶼藍圖〉下持續環境破壞〉，長春社，瀏覽日期：2021年10月20日。

https://www.cahk.org.hk/show_news.php?u=359

〈【最後的山歌·上】水口村山歌製紀錄片 留存南大嶼鄉謠故事〉，《香港01》，2017年12月4日，瀏覽日期：2021年10月23日。

<https://www.hk01.com/社區專題/138056/最後的山歌-上-水口村山歌製紀錄片-留存南大嶼鄉謠故事>

〈CE 10/2015 (CE) - 由昂坪延伸至大澳的纜車系統及長沙與索罟群島的水療度假村發展的初步可行性研究 - 可行性研究〉，土木工程拓展署，瀏覽日期：2021年10月29日。

<https://www.cedd.gov.hk/tc/our-projects/project-reports/index-id-17.html>

〈WWF 開展「環保基金-發掘水口」計劃 減少休閒活動生態影響〉，世界自然基金會香港分會，瀏覽日期：2021年10月29日。

<https://www.wwf.org.hk/news/?21840/Press-Release-Shui-Hau-Conservation-in-Focus#>

〈二澳產品系列〉，二澳農作社，瀏覽日期：2021年10月16日。

<https://store.yio.com.hk/>

〈大嶼山南岸分區計劃大綱核准圖編號 S/SLC/21〉，城市規劃委員會，瀏覽日期：2021年10月15日。

https://www2.ozp.tpb.gov.hk/plan/ozp_plan_notes/en/S_SLC_21_e.pdf

〈大嶼南 – 不受保護的海岸保護區〉，徑·香港，

瀏覽日期：2021年10月15日。<https://www.trailwatch.hk/zh/blog/564>

〈公眾娛樂場所牌照名單〉，食物環境衛生署，瀏覽日期：2021年10月20日。

https://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/licence-type-non-food.html

〈水煎火煉下的那堆粉白〉，文化部文化資產局，瀏覽日期：2021年10月26日。

https://imedia.culture.tw/channel/boch/zh_tw/media/75705

〈片藍造藍染工房〉，瀏覽日期：2021年10月27日。<https://www.lantaublue.com/>

〈白坑石灰可望重現江湖〉，澎湖縣政府文化局，瀏覽日期：2021年10月26日。

<https://www.phhcc.gov.tw/home.jsp?id=95&act=view&dataserno=201408130026>

〈石壁水塘尋田蹤〉，山野樂逍遙，瀏覽日期：2021年10月23日。

<http://www.hkhikers.com/Shek%20Pik%20Reservoir.html>

〈如何講好一碟島上的番茄炒蛋：大嶼山的四份報刊，兩種語言，二十年〉，《端媒體》，2021年4月17日，瀏覽日期：2021年10月21日。

<https://theinitium.com/article/20210417-culture-lantau-three-magazines/>

- 〈西貢坑口客家舞麒麟〉，香港非物質文化遺產資料庫，
瀏覽日期：2021 年 10 月 19 日。
<https://www.hkichdb.gov.hk/zht/item.html?7c04c8dc-c7e0-4af1-b133-22d0b242177d>
- 〈非物質文化遺產資助計劃〉，非物質文化遺產辦事處，
瀏覽日期：2021 年 10 月 18 日。
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/zh_TW/web/icho/ich_funding_scheme_introduction.html
- 〈屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心〉單張，古物古蹟辦事處，
瀏覽日期：2021 年 10 月 30 日
https://www.amo.gov.hk/filemanager/amo/common/download-area/pamphlet/PSTCG_Pamphlet.pdf
- 〈持牌度假屋、度假營〉，民政事務總署牌照事務處，
瀏覽日期：2021 年 10 月 20 日。
https://www.hadla.gov.hk/tc/hotels/search_c.html
- 〈活化歷史建築夥伴計劃〉，文物保育專員辦事處，瀏覽日期：2021 年 10 月 30 日。
<https://www.heritage.gov.hk/tc/revitalisation-scheme/index.html>
- 〈首份香港非物質文化遺產清單〉，康樂及文化事務署，
瀏覽日期：2021 年 10 月 17 日。
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/10969700/23828638/First_hkich_inventory_C.pdf
- 〈香港非物質文化遺產〉單張，康樂及文化事務署，
瀏覽日期：2021 年 10 月 19 日。
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/10969700/24152212/Leaflet_Hong%2bKong%2bICH.pdf
- 〈夏遊·貝澳－考察指南〉，香港大學學生會理學會生態學及生物多樣性學會，
瀏覽日期：2021 年 11 月 16 日。
https://m.facebook.com/ebshkusu/photos/?tab=album&album_id=3310663592299091
- 〈海下遊客中心〉，漁農自然護理署，瀏覽日期：2021 年 10 月 22 日。
https://www.afcd.gov.hk/tc_chi/country/cou_vis/cou_vis_mar/cou_vis_mar_vc/cou_vis_mar_vc.html
- 〈海濱公共傢俬設計比賽〉，香港特別行政區發展局，
瀏覽日期：2021 年 10 月 20 日。
https://www.devb.gov.hk/tc/issues_in_focus/harbourfront_public_furniture_competition/Index/index.html
- 〈特色農業旅遊場域認證〉，台灣休閒農業發展協會，
瀏覽日期：2021 年 10 月 21 日。
<https://www.taiwanfarm.org.tw/zh-TW/Front/Node/Detail?funcode=FeaturedCertification>AboutCert>
- 〈荔誌：「永續荔枝窩」四年回顧及展望〉，
香港大學社會科學學院策動永續發展坊，瀏覽日期：2021 年 10 月 22 日。
https://ccsg.hku.hk/ruralsd/cms/uploads/file/photo-story-book/lai-chi-wo_chi_fullbook_18mb.pdf
- 〈第二屆坑口非物質文化遺產活動日〉，非物質文化遺產辦事處，
瀏覽日期：2021 年 10 月 19 日。
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/zh_TW/web/icho/past_event25.html
- 〈麥理浩徑 40 周年活動回顧〉，漁農自然護理署，瀏覽日期：2021 年 10 月 24 日。
<https://www.natureintouch.gov.hk/news/search/0/935>

- 〈黃竹坑綠色連線設計比賽接受報名〉，政府新聞網，
瀏覽日期：2021年11月16日。
https://www.news.gov.hk/chi/2021/09/20210910/20210910_155159_645.html
- 〈資助計劃以支援非政府機構善用空置政府用地〉，香港特別行政區發展局，
瀏覽日期：2021年11月1日。
https://www.devb.gov.hk/tc/issues_in_focus/Funding_Scheme_to_Support_the_Use_of_Vacant_Government_Sites_by_Non_government_Organisations/index.html
- 〈道路建造指引〉，路政署，瀏覽日期：2021年10月26日。
https://www.hyd.gov.hk/en/technical_references/technical_document/guidance_notes/pdf/gn021a.pdf
- 〈實施〈世界遺產公約〉操作指南〉，聯合國教育、科學及文化組織，
瀏覽日期：2021年10月15日。<https://whc.unesco.org/document/140239>
- 〈漁業持續發展基金〉，漁農自然護理署，瀏覽日期：2021年10月21日。
https://www.afcd.gov.hk/tc_chi/fisheries/sfdf/SFDF.html
- 〈臺南市政府觀光旅遊局吉祥物魚頭君介紹專區〉，台南旅遊網，
瀏覽日期：2021年10月21日。
<https://www.twtainan.net/zh-tw/event/newsdetail/4155>
- 〈歷史建築維修資助計劃〉，文物保育專員辦事處，瀏覽日期：2021年10月22日。
<https://www.heritage.gov.hk/tc/maintenance/about.htm>
- 〈薄扶林村社區檔案館〉，瀏覽日期：2021年10月18日。<http://www.pflv.org.hk/tc/>
- 〈簡介〉，大嶼山保育基金官方網站，瀏覽日期：2021年10月15日。
<https://www.lcf.gov.hk/tc/about/what-we-do.html#prj>